



***Radosnego przeżywania Świąt Bożego Narodzenia -
pełnych rodzinnej bliskości i ciepła;
niechaj moc wigilijnego wieczoru
przyniesie spokój i wytchnienie,
a nadchodzący rok 2022
– obdarzy zdrowiem, radością i życzliwością***

Życzą

Przewodniczący Rady Miejskiej
w Twardogórze

Mirosław Adamczyk



Burmistrz Miasta i Gminy
Twardogóra

Paweł Czuliński

Twardogóra, Boże Narodzenie 2021 r.

PRZEWODNIK PO INWESTYCJACH



czytaj na s. 6

Dzieci korzystają już z nowego
placu zabaw przy Batorego.

MIKOŁAJKI NA RYNKU



czytaj na s. 13

Św. Mikołaj odwiedził
Twardogórę.

JAKI TO BYŁ ROK



czytaj na s. 18

Mieszkańcy podsumowali
mijający rok.

DROGIE MIESZKANKI, DRODZY MIESZKAŃCY!

Grudzień to dobry czas, by w kilku słowach podsumować ostatnie 12 miesięcy. Rok 2021 zapamiętam jako początek kluczowych zmian w naszej gminie, pozyskania rekordowych dotacji oraz wielu istotnych działań, które z pewnością pozostaną w naszej pamięci na długie lata. Rozpoczęły się wyczekiwane prace restauratorskie przy ruinach pałacu w Goszczu oraz wyłoniony został zespół projektantów nowego, eko-



Podpisanie umowy na roboty budowlane w Goszczu

logicznego przedszkola wraz z miejskim placem zabaw. Projektujemy także pałac barokowy w Twardogórze (po dawnym internacie) wraz z otaczającym go parkiem. Rok 2021 jest również wyjątkowy jeśli mowa o pozyskanych dotacjach. To środki, które przybliżają nas do realizacji kolejnych ważnych przedsięwzięć. Za kwotę blisko 5 mln zł będziemy mogli m.in. zrewitalizować dwa podwórza w centrum miasta, odnowić park wokół Bazyliki Mniejszej i wybudować w nim fontannę. Kolejne pozyskane blisko 4 mln zł to środki dzięki, którym wymienimy niemal wszystkie lampy na terenie gminy z sodowych – na energooszczędne LED-owe. Z kolei rekordowe ponad 10 mln zł będziemy mogli przeznaczyć na budowę i remonty aż 8 kilometrów dróg na terenie gminy.

Jeśli mowa o drogach to za nami skutecznie zakończona budowa i remonty ul. Ogrodowej, ul. Toruńskiej, ul. Powstańców w Twardogórze, drogi gminnej w Grabowni Małym oraz drogi wojewódzkiej relacji Moszyce – Goszcz. Wciąż trwają prace w Goli Małej i na ul. Rzemieślniczej w Goszczu. Inwestycje to także nasze sołectwa. W ramach funduszu sołeckiego zakupiono m.in. urządzenia na place zabaw w Łazisku, Drogoszowicach i Dąbrowie, rozpoczęto prace remontowe przy świetlicach w Domasławicach i Będzinie, wymieniono instalacje elektryczną świetlicy w Sosnowce, oraz zakupiono sprzęt dla OSP w Goszczu i OSP w Grabowni Wielkim. W trakcie realizacji jest budowa oświetlenia w Chelstowie oraz odbudowa stawu w Moszyczach (etap I).



Tak powstawała ul. Ogrodowa



Z Przewodniczącym Rady Miejskiej w Twardogórze Mirosławem Adamczykiem podczas akcji społecznej na placu przy ogródkach działkowych

Ten rok to także konsultacje i akcje społeczne. Mieszkańcy wzięli aktywny udział w WOŚP, sprzątaniu gminy, rewitalizacji placu przy ogródkach działkowych w Twardogórze czy też konsultacjach w sprawie budowy skateparku, przedszkola, zagospodarowania podwórzy w centrum miasta oraz inwestycji w sołectwach. Po raz pierwszy zagłosowaliśmy w Twardogórskim Budżecie Obywatelskim, który pokazał, że każdy z nas może mieć realny wpływ na realizowane inwestycje. Z dużą radością uczestniczyłem w wielu spotkaniach w okresie letnim z mieszkańcami Twardogóry oraz sołectw. Dziękuję za rozmowy na ulicy, placach wiejskich – to cenne wskazówki i uwagi, które pozwalają lepiej wskazywać priorytety.

Chcesz zadać pytanie burmistrzowi? Napisz: informacja@twardogora.pl Państwa pytania i odpowiedzi opublikujemy w kolejnym numerze Informatora

W ramach działań na rzecz ochrony środowiska, uruchomiliśmy gminne programy umożliwiające pozyskanie dofinansowania wymiany kopciuchów, przystąpiliśmy do programu Czyste Powietrze, który także pozwala takie dofinansowanie pozyskać. Mieszkańcy po raz pierwszy mogli skorzystać z gminnego programu dofinansowania przydomowych oczyszczalni ścieków. Co więcej, poważnie podeszliśmy do tematu czystości w gminie, zakupując nową zamiatarkę. Dzięki temu usługi związane ze sprzątaniem obejmą również sołectwa.



Konsultacje z mieszkańcami w sprawie rewitalizacji podwórzy w centrum miasta

12 ostatnich miesięcy to czas wypełniony pracą nad nowymi inwestycjami, projektami, spotkaniami z mieszkańcami, nowymi oczekiwaniami oraz wyzwaniem. Zdaję sobie sprawę z tego, że pomimo podejmowanych działań, zawsze będzie coś do poprawy, ulepszenia i postrzegam to jako motywację do dalszej pracy w roku kolejnym.

Andrzej Adamczyk

Pytania do Burmistrza



Pani Ela
Czy Grabowno Wielkie doczeka się autobusów umożliwiających mieszkańcom dojazd do Twardogóry, Dobroszyc, Oleśnicy. Kiedy cała wioska doczeka się bezpiecznych chodników?

Gmina Twardogóra zapewnia transport dzieciom do szkół podstawowych i partycypuje w kosztach organizacji transportu dla uczniów szkół średnich, z którego mogą korzystać także osoby dojeżdżające do pracy. Jeśli istnieje potrzeba uruchomienia nowych linii autobusowych proszę o złożenie pisemnego wniosku do Urzędu Miasta i Gminy, na pewno prześlemy go przewoźnikowi działającemu na naszym terenie. Wiem jak ważny dla mieszkańców Grabowna Wielkiego jest temat chodników przy drodze powiatowej. Jestem po rozmowach ze Starostą Oleśnickim, mam nadzieję, że w przyszłym roku zabezpieczymy środki

w budżecie gminy na tę inwestycję i rozpocznie się ich projektowanie. W 2020 roku gmina we współpracy z powiatem wybudowała chodnik przy najmniejbezpieczniejszym skrzyżowaniu w Grabowni Wielkim. Jest to inwestycja, na którą mieszkańcy musieli czekać wiele lat – staramy się aby kolejne tego typu przedsięwzięcia zostały zrealizowane.

Pan Mateusz



Dlaczego w Twardogórze jest tak mało placów zabaw dla dzieci? A przeważają parkingi dla samochodów.

Placów zabaw jest sporo, jednak są one mniejsze – nie mamy jednego dużego. Mam nadzieję, że to się zmieni wraz z budową nowego przedszkola. To właśnie przy nim planujemy stworzyć nowoczesny, bezpieczny, dostosowany do różnych grup wiekowych plac

zabaw, który będzie dostępny dla wszystkich. Kolejnym miejscem, ze strefą zabaw dla najmłodszych mieszkańców naszej gminy będzie park przy pałacu barokowym, który aktualnie projektujemy. To jeśli chodzi o przyszłość ale działamy już teraz. W październiku wspólnie z przedszkolakami miałem okazję otworzyć nowy plac zabaw przy ul. S. Batorego. Jest wyposażony w nowoczesne urządzenia jak np. tyrolka czy ściana wspinaczkowa. Ponadto, w trakcie roku modernizujemy – ze środków funduszu sołeckiego – place zabaw w sołectwach. Modernizację czy zakup nowych urządzeń w danych miejscach mogą zgłaszać do nas Państwo cały czas. Wystarczy złożyć wniosek w urzędzie bądź wysłać poprzez łatwy formularz (dostępny internetowo www.twardogora.pl). Budowa parkingów jest podyktowana coraz większą liczbą samochodów w naszych domach. Budując nowe miejsca parkingowe staramy się nie ingerować w przestrzeń zachowując pasy zieleni czy rosnące nieopodal drzewa.

Nowy radny w Grabowni Wielkim

W niedzielę 10 października br. odbyły się wybory uzupełniające do Rady Miejskiej w Twardogórze w okręgu Nr 1 obejmującym sołectwo Grabowno Wielkie. Przeprowadzenie wyborów było spowodowane utratą mandatu przez Andrzeja Bednarskiego, który prowadził działalność gospodarczą podczas jednego z gminnych festynów.

W głosowaniu oddano następujące liczby głosów ważnych:

• BEDNARSKI Andrzej Adam zgłoszony przez KWW ANDRZEJ BEDNARSKI, Lista nr 1 - 147 głosów,

• SZEWCZYK Marek Robert zgłoszony przez KWW GMINA TWARDOGÓRA Z POMYSŁEM, Lista nr 2 - 181 głosów.

- Mandat zdobył Marek Szewczyk. Ślubowanie radnego odbyło się 28 października podczas Sesji Rady Miejskiej w Twardogórze. Chciałem w imieniu swoim i w imieniu mojej całej rodziny, która mnie wspierała podziękować w szczególności mieszkańcom Grabowna Wielkiego – mówi Marek Szewczyk. Za to, że uczestniczyli w tych wyborach dając mi szansę i możliwość ulepszania naszej społeczności i życia w naszej gminie – dodaje.



Ślubowanie podczas Sesji Rady Miejskiej w Twardogórze

Najlepsi na Dolnym Śląsku

27 października podczas Wielkiej Gali Biznesu zorganizowanej w Narodowym Forum Muzyki we Wrocławiu burmistrz Paweł Czuliński odebrał statuetkę Dolnośląskiego Gryfa. „Dolnośląski Gryf – Nagroda Gospodarcza” to jeden z najbardziej znanych i prestiżowych konkursów biznesowych w regionie. Wśród laureatów konkursu znajdują się najlepsze przedsiębiorstwa, jednostki samorządu terytorialnego oraz instytucje i organizacje, które tworzą gospodarczą i społeczną przyszłość Dolnego Śląska. Kapituła Konkursu składająca się z wybitnych przedstawicieli świata nauki, biznesu oraz regionalnych władz administracyjnych doceniła naszą gminę za program osłonowy dla firm, w którego skład wchodziły m.in. ulgi w czynszach oraz zwolnienie z podatku od nieruchomości.

Już na początku kwietnia, tj. kilka dni po wprowadzeniu istotnych obostrzeń zostały udzielone ulgi w czynszach dla najemców gminnych lokali użytkowych. Następnie podczas Sesji Rady Miejskiej w Twardogórze zwołanej w trybie nadzwyczajnym uruchomiono ulgi podatkowe. Wypracowane wspólnie z przedsiębiorcami rozwiązania zostały poddane pod obrady Rady Miejskiej i uchwalone.

Od rozpoczęcia procedowania uchwały pomocowej, wraz z otwartym procesem konsultacji, analizą uwag, opracowaniem poprawek, do ostatecznego uchwalenia dokumentu minęło niespełna 5 dni. Zarówno w przypadku ulg w czynszach za lokale usługowe jak i ulg podatkowych,

Nagrodę dedykuję wszystkim przedsiębiorcom i mieszkańcom Gminy Twardogóra. To Wasza praca i wysiłek pozwoliły przeprowadzić gminę przez ten trudny czas wywołany pandemią. Dziękuję radnym za pracę przy uchwałach pomocowych oraz Kapitułę za docenienie naszych działań – mówi burmistrz Paweł Czuliński.

Poza obawą o własne życie i zdrowie bliskich pandemii, szczególnie na początku towarzyszyła atmosfera ogromnej niepewności wśród pracowników i pracodawców. Jako twardogórski samorząd obawialiśmy się nagłego zawieszenia działalności firm z terenu Gminy, tym samym wzrostu bezrobocia i dalszych skutków gospodarczo-społecznych – dodaje. Dlatego wychodząc naprzeciw trudnej sytuacji przedsiębiorców i ich oczekiwaniom, priorytetem Gminy Twardogóra było przygotowanie pakietu pomocy. Naszym celem było pomóc szybko, sprawnie i skutecznie – podkreśla Czuliński.

pomoc udzielana była na maksymalnie prostych zasadach i przy maksymalnym uproszczeniu procedur. Oznaczało to na start 2 miesiące pomocy. W przypadku ograniczenia działalności ulgę w czynszu lub podatku w wysokości 50% - w przypadku zaprzestania prowadzenia działalności ulga w czynszu redukowała jego wysokość do symbolicznej kwoty 1zł netto miesięcznie, z kolei ulga w podatku wynosiła 100%. Skuteczność tych działań najlepiej przedstawić liczbowo. W kwietniu 2020 r. 24 podmioty, a w maju 2020 r.



Burmistrz odebrał prestiżowe wyróżnienie z rąk Wicemarszałka Województwa Dolnośląskiego Marcina Krzyżanowskiego.

16 podmiotów (na 49) zostało zwolnionych (całkowicie lub częściowo) z opłat czynszowych, 51 podmiotów gospodarczych otrzymało ulgi podatkowe w wys. łącznie 441 935 zł. Mimo istotnego zmniejszenia wpływów do budżetu z tytułu podatków od nieruchomości osiągnięty został główny cel podjętych działań – uratowano miejsca pracy. Wpływy z podatku PIT wykonały się bowiem w 98,9% planu. W październiku 2020 r. Gmina Twardogóra zakupiła także 276 doniczek kwiatów od lokalnych przedsiębiorców. Był to gest solidarności z miej-

scowymi sprzedawcami, których dotknęła rządowa decyzja o zamknięciu cmentarzy. Kwiaty ozdobiły ronda, skwery, parki oraz trafiły na opuszczone groby. Decyzja burmistrza i jej rezultaty spotkały się z bardzo ciepłym przyjęciem mieszkańców. Organizatorami konkursu są: Zachodnia Izba Gospodarcza – Pracodawcy i Przedsiębiorcy, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, Związek Pracodawców Polska Miedź oraz Partner Merytoryczny firma PwC. Udział w konkursie był bezpłatny.



Grudzień to miesiąc, w którym dekorujemy nasze domostwa przygotowując się do Świąt Bożego Narodzenia. W tym roku zachęcamy do pokazania swoich dekoracji i wzięcia udziału w konkursie pn. "Najpiękniejsza dekoracja świąteczna w gminie Twardogóra". Do 3 stycznia 2022 r. mieszkańcy naszej gminy mogą zgłaszać dekoracje zewnętrzne swoich posesji w dwóch kategoriach: dekoracja balkonu/okna w budownictwie wielorodzinnym oraz dekoracja nieruchomości – posesji prywatnej (domu wolnostojącego, segmentu w szeregowcu).

Komisja Konkursowa oceni ilość/różnorodność elementów dekoracyjnych, innowacyjność rozwiązań, kolorystykę oświetlenia oraz nawiązanie do Świąt Bożego Narodzenia. Wypełnioną kartę zgłoszenia, dostępną na stronie www.twardogora.pl należy przesłać na adres informacja@twardogora.pl wraz ze zdjęciami zgłaszanej dekoracji (min. dwoma - maks. czterema) wykonanymi techniką cyfrową. Kartę wraz ze zdjęciami można również dostarczyć osobiście do Biura Obsługi Klienta Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze (pok. nr 10). Nagrodą w konkursie są bony podarunkowe ogólnopolskiego sklepu z branży budowlanej - o wartości: 500,00 zł - za I miejsce, 300,00 zł - za II. miejsce, 100,00 zł - za III. miejsce w kategorii nieruchomości – posesja prywatna oraz o wartości: 300,00 zł - za I miejsce, 200,00 zł - za II. miejsce, 100,00 zł - za III. miejsce w kategorii balkon/okno w budownictwie wielorodzinnym.

Najpiękniejsze dekoracje pokażemy na stronie internetowej gminy, Twardogórskim Informatorze Samorządowym, na gminnym Facebooku oraz Instagramie.

Wspólne 50 lat

Państwo Janina i Andrzej Nieruchalscy oraz Monika i Kazimierz Zima odebrali z rąk burmistrza Pawła Czulińskiego medale, kwiaty i listy gratulacyjne z okazji 50-lecia pożycia małżeńskiego. W uroczystości, która odbyła się 1 października w Ratuszu udział wzięły także: Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Twardo-

górze Sylwia Dulik i Zastępca Kierownika USC w Twardogórze Dorota Mak-Wypych. Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie stanowi nagrodę dla osób, które przeżyły 50 lat w jednym związku małżeńskim. Jubilaci zainteresowani otrzymaniem takiego medalu powinni zgłosić się do Urzędu Stanu Cywilnego.



Burmistrz osobiście pogratulował Jubilatów

ŚWIĘTOWALIŚMY



Wojsko Polskie na twardogórskim Rynku

Obchody Narodowego Święta Niepodległości w naszej gminie rozpoczęły się już 10 listopada, koncertem pn. „Polska słowem, pieśnią i tańcem bogata” przygotowanym przez Bibliotekę Publiczną Miasta i Gminy im. Wł. St. Reymonta w Twardogórze w sali teatralnej zespołu pałacowo-parkowego w Goszczu. Licznie zgromadzona na sali publiczność wysłuchała patriotycznego repertuaru Parafialnego Chóru Rapsodia, a także obejrzała poloneza i polkę w wykonaniu Skorynianek i Wodniczanek. W przerwie, między poszczególnymi częściami koncertu, przedstawiciel Instytutu Pamięci Narodowej – Stanisław Kiełb zaprezentował sylwetki ojców

niepodległości oraz przedstawił rys historyczny drogi odzyskania przez Polskę niepodległości. W sąsiedniej sali wystawienniczej można było w tym dniu zobaczyć też wystawę militariów przygotowaną przez Dobroszycki Klub Strzelecki Wilk, Stowarzyszenie Arma oraz Stowarzyszenie Militarni Wrocław.

Twardogórskie obchody 11 listopada rozpoczęła natomiast uroczysta msza święta w intencji ojczyzny, w której wzięli udział mieszkańcy, burmistrz Paweł Czuliński, Przewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze Mirosław Adamczyk wraz z radnymi, zaproszeni goście oraz Wojsko Polskie. O oprawę muzyczną nabożeństwa odprawionego

przez ks. Proboszcza Krzysztofa Bucyka zadbały: Chór Parafialny "Rapsodia" oraz wojskowy zespół wokalny HUBAL z Hrubieszowa. Po mszy św., w Rynku odbyła się uroczystość plenerowa z udziałem mieszkańców, zaproszonych gości, 82 Oleśnickiego Batalionu Ewakuacji Sprzętu pod dowództwem ppłk. Marka Sieberta oraz 2 Oleśnickiej Kompanii Regulacji Ruchu pod dowództwem por. Radosława Bola. W trakcie uroczystości została podniesiona na maszt flaga państwowa, odśpiewany hymn państwowy, a także wysłuchano przemówień, które wygłosili burmistrz Paweł Czuliński, parlamentarzyści: Mirosława Stachowiak - Różecka, Agnieszka Soin i Michał Jaros, a także Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego Marcin Krzyżanowski. Po salwie honorowej i odczytaniu Apelu Pamięci, pod tablicą pamiątkową przy Ratuszu wiązanki kwiatów złożyli: Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Paweł Czuliński, delegacje: Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze z burmistrzem Pawłem Czulińskim, delegacja Wojska Polskiego, parlamentarzystów RP, radnych Rady Miejskiej w Twardogórze z Przewodniczącym Rady Miejskiej Mirosławem Adamczykiem, Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych, Komisariatu Policji w Twardogórze, Ochotniczych Straży Pożarnych - w Twardogórze, Domasławicach, Goszczu i w Grabownie Wielkim, delegacja Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, delegacja soł-

tysów Gminy Twardogóra, delegacje dyrektorów wraz dziećmi i młodzieżą z gminnych placówek oświatowych - Niepublicznego Przedszkola Sióstr Opatrzności Bożej, Miejskiego Przedszkola w Twardogórze, szkół podstawowych: w Goszczu, w Grabownie Wielkim, im. Jana Pawła II w Twardogórze, a także delegacja Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jarosława Iwaszkiewicza.

Po części oficjalnej odbył się koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu wojskowego zespołu wokalnego HUBAL z Hrubieszowa. Atrakcją dla uczestników uroczystości był również pokaz sprzętu wojskowego. Patriotyczny nastrój – zarówno dla oficjalnej uroczystości, jak i dla wieczornych spacerów w gronie najbliższych – zapewniła okolicznościowa iluminacja budynku Ratusza w barwach narodowych, widoczna szczególnie po zachodzie słońca.

Zwieńczeniem obchodów był wieczorny koncert w sali sportowo-widowiskowej GOSiR w Twardogórze „Narodowa, gramy!”. Preludium stanowiła wiązanka starszych i nowych pieśni patriotycznych w wykonaniu wojskowego zespołu wokalnego HUBAL z Hrubieszowa. Natomiast gwiazdą wieczoru - Narodowa Orkiestra Dęta w Lubinie pod dyrekcją Mariusza Dziubka – dzięki nowatorskim aranżacjom największych przebojów muzyki filmowej i rozrywkowej, zabrała słuchaczy w energetyzującą, pełną żywiołowych dźwięków podróż pozwalającą na radosne świętowanie niepodległości Polski.



Mieszkańcy licznie przybyli na uroczystość



Radni Rady Miejskiej składają kwiaty pod tablicą pamiątkową



„Polska słowem, pieśnią i tańcem bogata” w Goszczu



Zagrała dla nas Narodowa Orkiestra Dęta

NIEPODLEGŁOŚĆ

Obchody w placówkach oświatowych



Z okazji Święta Niepodległości, dzieci z Miejskiego Przedszkola w Twardogórze przygotowały biało-czerwone kotyliony, zapoznały się z symbolami narodowymi oraz zaśpiewały Mazurka Dąbrowskiego w ramach akcji „Szkoła do hymnu”.



W Grabownie Wielkim uczniowie klas V i VI przygotowali apel, w którym opowiedzieli historię naszej ojczyzny - od zaborów do 11 listopada 1918 roku



Uroczysty apel odbył się również w Goszczu

Ojcowie Niepodległości w szkołach

W SP 2 w Twardogórze, SP w Grabownie Wielkim oraz ZSP w Twardogórze odbyła się wystawa pt. "Ojcowie Niepodległości". Wystawę stanowiły plansze prezentujące sylwetki i biografie polityków, którzy w latach 1918 – 1921 przyczynili się do odzyskania przez Polskę niepodległości. Uczniowie mo-

gli zobaczyć na nich postacie Józefa Piłsudskiego, Romana Dmowskiego, Ignacego Jana Paderewskiego, Wincentego Witosa, Wojciecha Korfante go i Ignacego Daszyńskiego. Wystawa została udostępniona przez Instytut Pamięci Narodowej, przy wsparciu Stowarzyszenia Przyjaciół Jana Pawła II.



Wystawę w ZSP obejrzała również klasa VIII ze Szkoły Podstawowej w Goszczu, która odwiedziła szkołę w ramach zajęć z doradztwa zawodowego



Uczniowie SP2 w Twardogórze obejrzała apel online. Nie zabrakło w nim pieśni patriotycznych, krakowiaka oraz występu szkolnego zespołu ukulele. Szczególnej roli podjął się przewodniczący Samorządu Uczniowskiego - Karol Kędzierewicz, który samodzielnie zmontował film

PRZEWODNIK PO INWESTYCJACH

10 MILIONÓW DLA GMINY



10 308 450 zł na przebudowę i remont dróg - otrzymała Gmina Twardogóra z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych. Dzięki temu, już w przyszłym roku - w ramach otrzymanych rządowych środków finansowych - przebudowanych lub wyremontowanych zostanie łącznie 8 km dróg gminnych. Przewidywana całkowita wartość inwestycji to 10 851 000 zł, a rządową dotację uzupełni 5%

środków własnych z budżetu gminnego, tj. 542 550 zł.

Przyznane wsparcie jest jednym z największych w historii naszej gminy, ale też pozwoli zrealizować to, o co zabiegali mieszkańcy: udroźnienie kłuczowych, ciągów komunikacyjnych, zapewniających dojazd: mieszkańcom posesji - do pracy, szkoły i placówek handlowo-usługowych, służbom ratowniczym - do potrzebujących, a komunalnym - do posesji.

Przebudowa świetlicy w Domasławicach

Rozpoczęła się przebudowa z rozbudową budynku świetlicy wiejskiej w Domasławicach. 16 listopada odbyło się przekazanie obiektu wykonawcy wyłonionemu w drodze przetargu, tj. firmie Budilux Piotr Maroszek z Przygodzic. Oprócz przedstawicieli twardogórskiego magistratu i wykonawcy, w przekazaniu uczestniczyli: Burmistrz Paweł Czuliński oraz Sołtys Sołectwa Domasławice Agata Jesionka i Prezes OSP Domasławice Wojciech Maślak. W ciągu 160 dni w istniejącej świetlicy wiejskiej z pomieszczeniami remizy OSP w Domasławicach zostanie zmieniony układ funkcjonalny - celem poprawy warunków socjalnych i higieniczno-sanitarnych dla osób korzystających z tego obiektu. Przebudowa do-

tyczy obecnego pomieszczenia kuchni i wydzielenie w jego miejscu szatni dla strażaków wraz z zapleczem sanitarnym. Do części podlegającej rozbudowie planuje się przenieść część kuchenną ze strefą dostaw oraz zmywalnią. Dodatkowo przebudowa obejmuje dostosowanie istniejącej toalety do wymogów obowiązujących przepisów, poprzez powiększenie pomieszczenia i dodatkowe wyposażenie. Koszt prac wyniesie 270 449,17 zł. Zadanie jest współfinansowane w wysokości: 16 329 zł - z Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego - dla OSP Domasławice, 16 511 zł - z budżetu gminy w ramach funduszu sołeckiego Domasławic oraz w wysokości 237 699,17 zł - z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.



Potrzeba remontu świetlicy była wielokrotnie zgłaszana przez mieszkańców Domasławic

Nowy plac zabaw przy Batorego

Najmłodsi mieszkańcy gminy Twardogóra mogą już korzystać z nowego placu zabaw przy ul. Batorego. Zjazd linowy, zjeżdżalnia, bocianie gniazdo, panele wspinaczkowe, panel muzyczny, linarium, karuzela to urządzenia, które pojawiły się tuż obok budynku Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Twardogórze i Oddziału Miejskiego Przedszkola w Twardogórze. Dzieci mogą też grać w klasy i twistera - na brukowanej części placu.

W ramach inwestycji, zrealizowanej za kwotę 99 999 zł, zamontowano także nowe ogrodzenie oraz wykonano bezpieczne nawierzchnie piaskowe. Otwarcia placu zabaw 21 października br. dokonały same przedszkolaki, którym towarzyszyli: burmistrz Paweł Czuliński, dyrektor Miejskiego Przedszkola w Twardogórze Agata Jesionka, radna Katarzyna Urbanek, nauczyciele oraz przedstawiciele Rady Rodziców.



Kolorowe i bezpieczne urządzenia urozmaicą zajęcia na świeżym powietrzu

Droga w Grabownie Małym już gotowa

Dobiegła końca przebudowa blisko 1km odcinka drogi w Grabownie Małym. Całkowita wartość robót budowlanych wyniosła 261 091,61 zł, 196 560 zł to dofinansowanie pozyskane przez naszą gminę z budżetu Województwa Dolnośląskiego. Pozostałą kwotę stanowią środki z budżetu gminy, w tym Funduszu Sołeckiego.

Odbioru inwestycji, 24 listopada dokonali: burmistrz Paweł Czuliński, Inspektor Terenowy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego Karol Bruski, kierownik Referatu Infrastruktury Technicznej Aleksander Król oraz inspektor ds. inwestycji i drogownictwa w twardogórskim magistracie Dariusz Jaworski.



Mieszkańcy mogą już korzystać z nowej drogi

Bezpieczeństwo na pierwszym miejscu

W Goszczu realizowane są duże inwestycje drogowe. Trwają ostatnie prace na odcinku drogi wojewódzkiej Moszyce-Goszcz, rozpoczęły się również prace przygotowawcze, zmierzające do korekty niebezpiecznego łuku znajdu-

jącego się na drodze w kierunku Nowej Wsi Goszczańskiej. Obie inwestycje realizuje Samorząd Województwa Dolnośląskiego, przy udziale środków gminnych. Na remont odcinka Moszyce-Goszcz z budżetu Gminy Twardogóra



Odcinek drogi Moszyce-Goszcz tuż przed odbiorem

dogóra przeznaczone zostało 13,5% kosztu zadania - 86,5% stanowiąc będą środki z samorządu Województwa Dolnośląskiego. Wykonawcą prac, za kwotę 1.253.756,08 zł brutto jest wrocławska firma Berger Bau Polska Sp. z o.o. Z kolei, na korektę łuku w Goszczu przeznaczono z budżetu gminy 1 133 000,00 zł, całkowity koszt zadania wyniesie 3 357 509,08 zł. W Goszczu trwa także budowa drogi gminnej nr 101927 D ul. Rzemieślniczej. W ramach inwestycji przeprowadzono m.in. roboty przygo-

towawcze, wycinki drzew, roboty rozbiórkowe, roboty ziemne. Wykonano także podbudowy, pierwszą warstwę wiążącą oraz ściek korytkowy. Koszt inwestycji, którą realizuje GRUPA PO-S-BET Sp. z o.o. z Wrocławia, wyniesie 880 878,87 zł brutto. Zadanie otrzymało dofinansowanie w wysokości 436 783 zł w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Przy sprzyjających warunkach atmosferycznych budowa drogi powinna zostać zakończona do końca roku.



Prace na ulicy Rzemieślniczej

Kluczowe inwestycje z pozytywną opinią konserwatora zabytków

Na terenie gminy odbywa się szereg inwestycji, które na bieżąco konsultowane są z konserwatorem zabytków. W październiku Wojewódzki Dolnośląski Konserwator Zabytków Daniel Gibski doglądał prac związanych z oczyszczaniem roślinno-

która przeszła remont elewacji bocznej - strony południowej. Inwestycję za kwotę 480 tys. zł zrealizowała firma Arkadiusz Harasimowicz PW HARAS. Z budżetu gminy na remont zabytku przeznaczono 125 tys. zł, 140 tys. zł to środki z Ministerstwa Kul-



Konserwator wraz z burmistrzem w Goszczu

miasta jest możliwa dzięki 4 mln zł dofinansowaniu z funduszy norweskich. W Twardogórze konserwator oglądał jeszcze pałac barokowy i jego otoczenie. Zabytek jest aktualnie projektowany zgodnie z intencją mieszkańców wyrażoną w konsultacjach

społecznych - ma w nim powstać ogólnodostępne centrum społeczno-kulturalne. W Grabownie Wielkim tematem rozmowy była natomiast nowa szatnia dla piłkarzy przy boisku sportowym. Konserwator pozytywnie zaopiniował i tę inwestycję.



Bazylika Mniejsza po remoncie

ści oraz zabezpieczaniem luźnych elementów ruin pałacu w Goszczu. Prace te realizowane są w ramach projektu „Restauracja i rewitalizacja zabytkowego Pałacu w Goszczu” na które nasza gmina pozyskała rekordowe dofinansowanie w wysokości 9 mln zł. W ostatnim czasie zabezpieczone zostały lukarny pałacu, a aktualnie przeprowadzane jest oczyszczanie gruzowiska. Wszystkie prace idą zgodnie z planem. Konserwator wizytował również Bazylikę Mniejszą,

tury i Dziedzictwa Narodowego. Park przy Bazylice Mniejszej będzie miejscem kolejnej, historycznej inwestycji w naszej gminie. Rewitalizacja parku w ramach wdrożenia elementów zielono-niebieskiej infrastruktury na terenie Twardogóry była więc kolejnym tematem, o którym rozmawiali burmistrz Paweł Czuliński oraz Daniel Gibski. W parku oprócz nowych ścieżek powstać mają elementy małej architektury z fontanną. Rewitalizacja parku i podwórzy w centrum



Podwórza przejdą rewitalizację

ROZMAWIALI O GOSZCZU W NORWEGII



Wyjazd został sfinansowany ze środków zewnętrznych



W dniach 25-28 września przedstawiciele gminy Twardogóra wzięli udział w wyjeździe studyjnym do Oslo zrealizowanym w ramach projektu pn. "Restauracja i rewitalizacja zabytkowego pałacu w Goszczu". W trakcie pobytu w Norwegii, twardogórzanom towarzyszyli doświadczeni architekci z INTBAU Norway – partnera naszej gminy, który jest norweskim oddziałem organizacji zrzeszającej architektów z całego świata. Program wyjazdu dotyczył prac restauratorskich i konserwatorskich przeprowadzonych przy norweskich zabytkach. Działania te porównywano do tych, które zaobserwujemy w Goszczu. Tematami wiodącymi były m.in. metody

zabezpieczania ruin oraz udostępnienie zabytków zwiedzającym. Jako, że do Oslo polecały osoby zajmujące się realizacją inwestycji na co dzień, podczas spotkania z naszymi partnerami szczegółowo omówiono założenia projektu, wymieniono spostrzeżenia oraz zaplanowano dalsze działania. W wyjeździe wzięli udział: Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Paweł Czuliński, Sekretarz MiG Twardogóra Janina Czekajło, Skarbnik MiG Twardogóra Izabela Kłosowska, kierownik Referatu Funduszy, Promocji i Rozwoju Anna Lorek, kierownik Referatu Infrastruktury Technicznej Aleksander Król, inspektor ds. Drogownictwa i Inwestycji Dariusz Jaworski,

podinspektor ds. Funduszy, Promocji i Rozwoju Klaudia Rokicka, Ewa Kałandziak – nauczyciel SP w Goszczu, lokalny przewodnik, oraz podinspektor ds. Komunikacji Społecznej i Międzynarodowej Luiza Marczak – koordynator współpracy w twardogórskim magistracie. Podczas wizyty burmistrz Paweł Czuliński wręczył gospodarzom upominek z Polski – obraz przedstawiający zespół pałacowy w Goszczu namalowany i подарowany przez lokalnego artystę Jerzego Jasińskiego z Grabowna Wielkiego.

Wyjazd - sfinansowany ze środków zewnętrznych - był okazją do wymiany doświadczeń na temat ochrony zabytków. Wszystkie pomysły zdobyte

w jego trakcie zostaną przeanalizowane tak, by najlepsze z nich wdrożyć w życie.

Projekt pn. "Restauracja i rewitalizacja zabytkowego pałacu w Goszczu" jest realizowany w ramach działania 1. "Poprawa zarządzania dziedzictwem kulturowym", poddziałania 1.1. "Restauracja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego" Programu "Kultura", współfinansowanego z Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego na lata 2014-2021.

Iceland
Liechtenstein
Norway grants



Ministerstwo
Kultury
Dziedzictwa
Narodowego
i Sportu



Kolejne pieniądze dla gminy

18 października br. w Oleśnicy, z udziałem wojewody Jarosława Obremskiego, a także Janusza Cieszyńskiego – sekretarza stanu ds. cyfryzacji w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów i Adama Andruszkiewicza – sekretarza stanu w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, odbyło się spotkanie dotyczące rządowego programu "Cyfrowa Gmina" oraz możliwości dofinansowania samorządów w ramach ten programu. Obecny reprezentantem gmin z rejonu wrocławskiego zostali wręczone promesy na inwestycję w infrastrukturę teleinformatyczną. W ramach Programu Gminie Twardogóra przyznanych zostało 100 000 zł.

Nowa inicjatywa w Grabownie Wielkim



Przy Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim pojawiło się serce na nakrętce. Powstało z inicjatywy radnego Marka Szewczyka, przy wsparciu Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra Pawła Czulińskiego. Zostało sfinansowane ze środków z budżetu gminy Twardogóra. Zachęcamy do zapewniania serduszka i pomagania innym.

EKOLOGICZNA STRONA GMINY

Zgłoś piec do ogólnopolskiej bazy

Od 1 lipca każdy mieszkaniec lub zarządca budynku ma obowiązek złożyć deklarację do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków (CEEB). W tym systemie informatycznym umieszczone są informacje o rodzaju ogrzewania stosowanego w budynkach (mieszkalnych i nie mieszkalnych). W przypadku budynków istniejących przed 01.07.br., na złożenie deklaracji jest 12 miesięcy. W przypadku nowo powstałych budynków (data odbioru budynku po 01.07.br.) jest to termin 14 dni od uruchomienia nowego źródła ciepła. W przypadku wymiany zgłoszonego już wcześniej w bazie źródła ciepła, jest 14 dni.

W jaki sposób można złożyć deklarację?

- w formie elektronicznej, czyli przez Internet – jest to najszybszy oraz najwygodniejszy sposób na stronie zone.gunb.gov.pl
- w formie papierowej – wypełniony dokument można będzie złożyć osobiście w Urzędzie Miasta i Gminy Twardogóra lub wysłać listem na adres ul. Ratuszowa 14, 56-416 Twardogóra.

Celem złożenia deklaracji jest pozyskanie rzetelnych i wiarygodnych informacji od mieszkańców na temat



używanych źródeł ogrzewania oraz stosowanego opału. Zebranie tych informacji w jedną ogólnopolską bazę, pozwoli podejmować skuteczne działania mające na celu poprawę jakości powietrza.

Punkt informacyjny "Czyste Powietrze"

Punkt zorganizowano w twardogórskim Ratuszu. Jest otwarty we wtorki (w godz. 14:45 – 17:45) i piątki (7:30 – 15:30). Można w nim uzyskać informacje na temat rządowego programu, a także pomoc w wypełnieniu wniosku o dotację. Wszelkich informacji udzieli pracownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami i Ochrony Środowiska pod numerem telefonu 573237896. Przypominamy, że tylko do 31 grudnia 2021 r. można ubiegać się o dotację na pokrycie

kosztów zmiany systemu ogrzewania z węglowego na ekologiczne - ekogroszek - kocioł najnowszej generacji, spełniający aktualnie obowiązujące wymogi dla urządzeń tego rodzaju. Warunkiem jest zakończenie całej inwestycji i złożeniem wniosku z końcem tego roku (nie dotyczy wniosków złożonych do programu przed 01.07.2021r.). Oprócz wymiany systemu ogrzewania na ekogroszek, rządowy program zakłada możliwość ubiegania się o dotację na:

- audyt energetyczny, dokumentację projektową w tym zakresie,
- pompę ciepła typu: powietrze/woda, powietrze/powietrze, pompę ciepła o podwyższonej klasie energetycznej,
- kocioł gazowy, kotłownię gazową,
- kocioł na pellet drzewny (w tym o podwyższonym standardzie),
- instalację c.o. i c.w.u.,
- mikroinstalację fotowoltaiczną,
- stolarkę okienną i drzwiową,
- ocieplenie przegród budowlanych.

Od 11 października mieszkańcy gminy Twardogóra mogą korzystać z dopłat do wymiany kopciuchów w budynkach wielorodzinnych!



Efekt spotkania burmistrza Pawła Czulińskiego z Zarządem Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

Program kierowany jest do:

- wspólnot mieszkaniowych
- osób fizycznych

Beneficjentami programu w podstawowym poziomie dofinansowania mogą zostać osoby fizyczne o rocznym dochodzie nieprzekraczającym 100 tys. zł, będące właścicielami lub współwłaścicielami lokali mieszkalnych w budynku wielorodzinnym od 3 do 20 lokali mieszkalnych. W tym przypadku intensywność dofinansowania kosztów kwalifikowanych wynosi od 30% do nawet 45% kosztów kwalifikowanych w zależności od zakresu realizowanego przedsięwzięcia.

Dotacja wyniesie:

- do 20 tys. zł w przypadku wymiany źródła ciepła na pompę ciepła powietrze/woda, która może być uzupełniona wymianą stolarki okiennej/drzwiowej, modernizacją instalacji c.o. i c.w.u., montażem wentylacji;
- do 15 tys. zł, jeśli będą to inne źródła ciepła albo podłączenie do efektywnego źródła ciepła w budynku uzupełnione wspomnianymi zadaniami z zakresu wymiany stolarki okiennej/drzwiowej, modernizacją instalacji c.o. i c.w.u. lub montażem wentylacji;

- do 5 tys. zł, jeśli przeprowadzona będzie tylko wymiana stolarki okiennej/drzwiowej lub zakup i montaż wentylacji, bez wymiany źródła ciepła.

Dla podwyższonego poziomu dofinansowania, dla osób, których przeciętny miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego, wskazany w zaświadczeniu z gminy, nie przekracza kwoty 1564 zł w gospodarstwie wieloosobowym lub 2189 zł w gospodarstwie jednoosobowym będą to odpowiednio dotacje w wysokości do: 30, 25 i 10 tys. zł, maksymalnie do 60% kosztów kwalifikowanych wykonanego przedsięwzięcia.

Lista banków, które w ramach programu „Czyste Powietrze” prowadzą nabór wniosków o dotacje na częściową spłatę kapitału kredytu bankowego:

1. Alior Bank SA
2. BOŚ Bank
3. BNP Paribas Bank Polska S.A.
4. Credit Agricole Bank Polska S.A.

NIE WOLNO SPALAĆ W KOTŁACH, PIECACH I KOMINKACH



mułów i flotokonzentratów węglowych oraz mieszanek produkowanych z ich wykorzystaniem



węgla brunatnego oraz paliw stałych produkowanych z wykorzystaniem tego węgla



węgla kamiennego w postaci sypkiej (miał) o uziarnieniu poniżej 3 mm

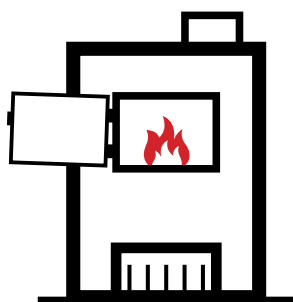


biomasy stałej o wilgotności w stanie roboczym powyżej 20% (np. mokrego drewna)

Spalanie wyżej wymienionych paliw powoduje wysoką emisję zanieczyszczeń, które negatywnie wpływają na stan środowiska naturalnego oraz zdrowie ludzi. Wymiana przestarzałych kotłów i stosowanie paliw dobrej jakości wpłynie na poprawę czystości powietrza.

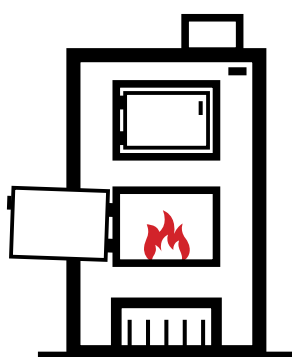
Kiedy obowiązkowa wymiana pieca zgodnie z uchwałą Sejmiku Województwa Dolnośląskiego?

brak tabliczki znamionowej



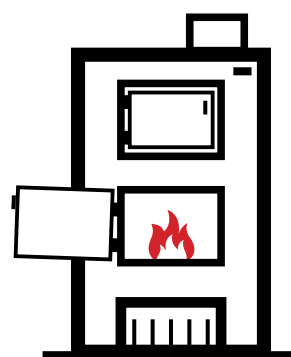
do 1 lipca 2024 r.

klasa nieokreślona na tabliczce znamionowej



do 1 lipca 2024 r.

klasa 3-4*



do 1 lipca 2028 r.

klasa 5* lub ekoprojekt (ecodesign)**



bezterminowo

*kotły klasy 3, 4, 5 wg normy PN-EN 303-5:2012, **dyrektywa Dyrektywa Parlamentu Europejskiego dotycząca wymagań energetyczno-emisyjnych dla kotłów c.o.

Jeśli ogrzewasz dom kotłem, zalecane jest palenie w nim:



węgłem gruboziarnistym



ekogroszkiem



biomasą drzewną (np. pellet, brykiet)



suchym drewnem

Kupuj opał tylko z pewnych źródeł i sprawdzaj czy do dowodu zakupu dołączony jest certyfikat jakości informujący o pochodzeniu paliwa i jego parametrach.



Nierówna walka z drastyczną podwyżką cen gazu

19 października w Tarnowie Podgórny odbyło się spotkanie władarzy 40 gmin mające na celu wypracowanie strategii dalszego działania wobec drastycznych podwyżek cen gazu, jakie dotknęły mieszkańców. Gminę Twardogóra reprezentował burmistrz Paweł Czuliński. W spotkaniu uczestniczyli także: członek Zarządu G.EN GAZ ENERGIA Ireneusz Sawicki, parlamentarzyści zainteresowani sprawą oraz media ogólnopolskie i regionalne. Pomimo trwającej niemal dwie godziny rozmowy z przedstawicielem spółki G.EN GAZ ENERGIA, uzyskano jedynie ogólne informacje o podjętych działaniach ze strony spółki. Przedstawiciele samorządów zapoznali się z kosztami, które powodują podwyżkę i z zakresem rozmów spółki G.EN GAZ ENERGIA z PGNiG mających na celu obniżenie stawek. W drugiej części spotkania wystąpiono z pismami do rządowych instytucji

i urzędów tj. Urzędu Regulacji Energetyki, Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, Ministerstwa Klimatu i Środowiska, Ministerstwa Aktywów Państwowych. Wystąpienia podpisali wszyscy obecni na sali władarze. Zostały również do nich podłączone kopie list z podpisami mieszkańców kilkudziesięciu gmin w ilości blisko 20 tys., w tym mieszkańców gminy Twardogóra. Jednocześnie powołano Ogólnopolski Komitet Protestacyjny Przeciwko Drastycznym Podwyżkom Cen Gazu. Celem organizacji dalszych działań i kolejnych rozmów, władarze udzieli wotum zaufania dla koordynatorów regionalnych i koordynatora krajowego protestu. Decyzją samorządowców naszego regionu, burmistrz Paweł Czuliński został wybrany na reprezentanta gmin z terenu Województwa Dolnośląskiego. 29 listopada odbyło się posiedzenie sejmowej Komisji do spraw Energii, Klimatu i Aktywów Pań-



Gminę Twardogóra reprezentował burmistrz Paweł Czuliński

stwowych, poświęcone przedstawieniu informacji na temat drastycznych podwyżek cen gazu dokonanych przez spółkę G.EN GAZ Energia, dla której jedynym dostawcą gazu jest PGNiG. Wzięli w nim udział przedstawiciele Komitetu, którzy próbowali przedstawić obiektywnie sytuację w gminach. Apelowali o wnikliwe zapoznanie się

z dramatyczną sytuacją mieszkańców oraz pokazywali skutki podwyżek zarówno na budżety domowe, jak i na realizację rządowych i samorządowych programów ekologicznych, np. Czyste Powietrze. Jeśli chodzi o gminę Twardogóra istnieje możliwość zmiany dostawcy gazu na jej terenie. Decyzja należy do mieszkańców.

TWARDOGÓRSKA OŚWIATA

przegląd wydarzeń

Nauczyciele docenieni

Dzień Edukacji Narodowej to okazja na przypomnienie o roli, jaką w każdej rozwijającej się społeczności odgrywają nauczyciele i wychowawcy oraz placówki oświatowe. Od efektów ich pracy zależy bowiem los kolejnych pokoleń – nie tylko w naszej Małej Ojczyźnie. Za zaangażowanie i osiągnięcia w pracy dydaktyczno – wychowawczej Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Paweł Czuliński 14 października br. wręczył okolicznościowe nagrody, które otrzymali dyrektorzy oraz nauczyciele gminnych placówek oświatowych: (SP 2 w Twardogórze) Dorota Siemaszko-Babij, Maria Lidia Gerus, Renata Gąsior, Anna Góralczyk; (SP w Goszczu) Zofia Jelonek, Stanisława Bruder; (SP w Grabownie Wielkim) Bożena Choła-Boruszkowska, Zofia Kulik; (Miejskie Przedszkole w Twardogórze) Agata Jesionka i Anna Jasińska. W uroczystości uczestniczyli również i dołączyli do gratulacji: Wiceprzewodniczący

Rady Miejskiej w Twardogórze Mateusz Szczepaniak, Sekretarz Miasta i Gminy Twardogóra Janina Czekajło, Skarbnik Miasta i Gminy Twardogóra Izabela Kłosowska oraz p. o. Dyrektora Centrum Usług Wspólnych w Twardogórze Wioletta Cijka.

Słowa uznania i wdzięczności kieruję w stronę nauczycieli i pracowników oświaty naszych twardogórskich szkół i przedszkoli – mówi burmistrz Paweł Czuliński. Każdy dzień waszej pracy buduje wyjątkową, otwartą na świat, ciekawą świata Gminę Twardogóra. Tak, dokładnie tak – inspirujecie, uczycie, kształcicie charaktery, wychowujecie, angażujecie, motywujecie, dbacie o dzieci i młodzież naszej Gminy! Dziękuję za Wasz trud. Życzę zdrowia, radości i satysfakcji z efektów waszej społecznej misji – podkreśla.

Pasowanie na ucznia i przedszkolaka

21 października w Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim oraz 19 listopada w Szkole Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Twardogórze odbyły się uroczystości pasowania na ucznia. Z tej okazji uczniowie otrzy-

mali pamiątkowe dyplomy oraz upominki. Nie zabrakło także pysznych tortów ufundowanych przez Rady Rodziców. 2 grudnia natomiast, swoje pasowanie miały również przedszkolaki z Grabowna Wielkiego.



SP w Grabownie Wielkim



SP 2 w Twardogórze



Przedszkolaki z Grabowna Wielkiego



Szkoła Podstawowa w Goszczu

Posprząтали okolicę

„Myślę, więc nie śmieć” pod takim hasłem uczniowie ruszyli w teren, by zadbać o najbliższe otoczenie. Akcja, która odbyła się 17 września miała na celu przekazanie uczniom, że rozwiązaniem problemu zaśmieconego

środowiska nie jest tylko coroczna zbiórka śmieci, lecz głównie zmiana nawyków w codziennym życiu, segregacja i umiejętne gospodarowanie odpadami. W tym roku działania szkoły wspierał sołtys Goszcza, Stanisław Kadela.



Zebrałe śmieci segregowano do odpowiednich worków

Z wizytą w Warszawie

W dniach 3-4 listopada uczniowie szkoły wybrali się na wycieczkę do Warszawy. Uczestnicy wyjazdu byli pod wrażeniem piękna naszej stolicy – miasta przez wielu nazywanych

niezniszczalnym, z zabytkami sąsiadującymi z nowoczesną architekturą. Pojazd w Warszawie wszystkim się bardzo podobał i na pewno skłoni uczniów do odwiedzenia tego miasta w przyszłości.



Wycieczka była świetną lekcją historii

Jesienny rajd

Jesienny rajd to zabawa rekreacyjno-sportowa, która adresowana była dla uczniów wszystkich klas szkoły. Celem zabawy była popularyzacja turystyki pieszej oraz zdrowego i aktywnego wypoczynku. 15 października uczniowie pokonali wiele kilometrów na wytyczonych trasach po malowniczych terenach parkowo-leśnych Goszcza. Było mnóstwo emocji i wrażeń podczas realizacji najróżniejszych zadań. Zabawa zakończyła się na

szkolnym boisku gdzie na wszystkich uczestników czekały upieczone kielbaski. Były też nagrody za zdobyte punkty i medale dla wszystkich... za wytrzymałość. Wszystko to dzięki ogromnej pracy i zaangażowaniu grupy wspaniałych ludzi: Przewodniczącej Rady Rodziców Annie Sobińskiej, rodziców, członków organizacji Przytul Pyska, a także Dyrektor Zofii Jeloniek, nauczycieli i pracowników szkoły. Sponsorem Rajdu była Anna Sobińska.



Rajd był wyjątkowym wydarzeniem dla całej szkolnej społeczności

Nowa ścieżka edukacyjna

Mając na uwadze wszechstronny rozwój dzieci, w szkole zrealizowany został projekt przyszłolnej edukacyjnej ścieżki gier i zabaw. Projekt ten został sfinansowany przez Annę Sobińską – firmę „BODZIO”, a wykonany przez wielu rodziców, nauczycieli i pracowników szkoły. Nowa ścieżka gier i zabaw z pewnością będzie dla uczniów miejscem wielu mile spędzonych chwil.



Ścieżka to urozmaicenie czasu spędzanego w szkole

Miejskie Przedszkole w Twardogórze

Geniboty w przedszkolu

W roku szkolnym 2021/2022 w oddziałach zerówki Miejskiego Przedszkola w Twardogórze realizowana jest innowacja pedagogiczna „Kodowanie...budowanie...rozwijanie”. Jej celem jest rozwijanie kompetencji cyfrowych, kreatywności, logicznego myślenia oraz pracy w zespole. Dzięki przyjaciółom przedszkola udało się zakupić 4 GeniBoty wraz z akcesoriami, dzięki którym dzieci mogą uczyć się programowania. Dyrektor Miejskiego Przedszkola, Rada Rodziców,



Nowy sprzęt dla przedszkolaków

nauczyciele oraz dzieci serdecznie dziękują wszystkim darczyńcom.

Dzień Praw Dziecka

Ważnym elementem wychowania przedszkolnego jest kształtowanie u dzieci świadomości własnych praw, uczenie poszanowania praw innych i radzenia sobie w sytuacjach dotyczących ich naruszenia. Z okazji Dnia Praw Dziecka, 19 listopada przedszkolaki przyszły ubrane na niebiesko - kolor ten towarzyszył im także w postaci niebieskich balonów, chorągiewek czy serduszek na twa-

razach. Dzieci obejrzały prezentację multimedialną oraz przedstawienie teatralne pt. „Bajka o prawach dziecka” – poznając swoje prawa. Ponadto wykonały prace plastyczne, a także wspólnie się bawiły i tańczyły przy piosence „Piosenka o prawach dziecka”. Podsumowaniem tego dnia był marsz w okolicy przedszkola zorganizowany na znak solidarności ze wszystkimi dziećmi świata.



Kolor niebieski to symbol solidarności ze wszystkimi dziećmi świata



Przedszkolaki wzięły udział w wielu ciekawych przedsięwzięciach

Szkoła Podstawowa w Grabownie Wielkim

Kwesta dla Stowarzyszenia Odra-Niemen

Jak co roku wolontariusze Stowarzyszenia Odra-Niemen kwestują na cmentarzach w różnych częściach Polski, ale też za granicą. Zebrane fundusze przeznaczone są w 100% na upamiętnianie polskich miejsc pamięci w kraju i za granicą, na stawianie tablic pamiątkowych, organizację międzypokoleniowych wypraw zaduszkowych, renowację kwater bohaterów naszej wolności. Szkoła jak co roku przyłączyła się do akcji. 1 listopada uczniowie klasy VIII kwestowali na cmentarzu w Grabownie Małym, a 7 listopada stanęli przy kościele w Grabownie Wielkim.



Młodzież włączyła się do akcji

Zawody w unihokeju

25 października uczniowie szkoły wzięli udział w finałach strefy wrocławskiej Igrzysk Dzieci w unihokeju. Chłopcy zajęli 4. miejsce, a dziewczynki 2. i tym samym awansowały do Dolnośląskich Igrzysk Dzieci w Unihokeju, gdzie zajęły 7. miejsce w województwie.



Drużyna dziewcząt

II miejsce w powiecie

Uczennica klasy II Hanna Pokrandt zdobyła II miejsce w XIX Powiatowym Festiwalu Pieśni Patriotycznej i Żołnierskiej w kategorii klas I-III, który odbył się 9 listopada w Oleśnicy. Szkołę reprezentowali również: Oliwia Szulc, Inka Boczar oraz zespół wokalny z klasy II. Uczniów przygotowała do konkursu Anna Dżugaj.



Hanna Pokrandt

KULTURA W GMINIE

przegląd wydarzeń

Hity niby elity w Twardogórze

Na scenie twardogórskiej hali sportowo-widowiskowej 4 listopada br. zaprezentowane zostało wyjątkowe widowisko muzyczne „Hity niby elity”, w którym przedstawiciele lokalnych władz i urzędnicy wykonują humorystyczne piosenki nawiązujące do sytuacji pandemicznej w naszym kraju. W tym roku motywem przewodnim była epidemia COVID-19, co znalazło odzwierciedlenie w specjalnie przerebionych (przez niektórych wykonawców) tekstach znanych przebojów, jak: Orkiestry dęte, Kocham cię kochanie moje, Psalm stojących w kolejce, Małgośka, Baję baję proszę pana, Chciałbym być..., Ci sara, Mój przyjacielu, Zakochani są wśród nas, Kocham wolność, Kamień z napisem LOVE, Raz w niedzielę, Był dla mnie wszystkim, Józek nie daruję ci tej nocy, Gdzie się podziały tamte prywatni, Sing sing, Tyle słońca w całym mieście, Tych lat nie odda nikt, Raz po raz oraz (na grand finale) - Malcziki.

Widowisko miało formę śpiewogry, wiążąc poszczególne utwory scenkami humorystycznymi, bezpośrednio nawiązującymi do treści piosenek. Wstęp był bezpłatny, ale - zgodnie z intencją organizatora imprezy - była okazja, żeby wesprzeć finansowo kosztowny proces leczenia małej Amelki, chorują-



Tematem przewodnim widowiska było życie w trakcie pandemii

cej na rdzeniowy zanik mięśni. Publiczność uległa stworzonemu podczas koncertu nastrojowi i brawami wynagrodziła trud przygotowań i stres wykonawczy wszystkim samorządowcom, którzy pojawili się na twardogórskiej scenie - w tak szczytnym celu. Na scenie pojawili się: Katarzyna Drabczyńska - dyrektor Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Międzybórz, Irena Pudłowska - pedagog, instruktor wokalny, Jolanta Michałek - dyrektor Zespołu Szkół Ponadpodstawowych w Międzybórz, Justyna Koziarska - dyrektor Biblioteki Publicznej MiG Międzybórz, Bogumiła Lewandowska - Wójt Gminy Baranów (Powiat Kępiński), Robert Kieruzal - Starosta Powiatu Kępińskiego, Robert Fryt - Wójt Gminy Dziadowa Kłoda, Paweł Czuliński - Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra, Waldemar Grzędziak - dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Oleśnicy, Krzysztof Kraska - wiceburmistrz Miasta i Gminy Międzybórz, Jarosław Głowacki - Burmistrz Miasta i Gminy Międzybórz, Jolanta Wojtaszek - prezes ZMG OSP w Międzybórz, Wojciech Kociński - kierownik Placówki Terenowej KRUS w Oleśnicy, Monika Goraj - MGOK w Międzybórz, szefowa międzyborskiego sztabu WOŚP i działaczka, Małgorzata Janicka - dyrektor przedszkola BAJKA w Międzybórz,

Mirosław Adamczyk - przewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze, Małgorzata Michałowska - Skarbnik Miasta i Gminy Międzybórz, Jolanta Rusinek - radna RM w Twardogórze, Katarzyna Urbanek - radna Rady Miejskiej w Twardogórze. Scenariusz i reżyseria: Irena Pudłowska, Katarzyna Drabczyńska. Pomyślnie i twórca I edycji - Roman Ćwiąkała. Obsługa akustyczna i techniczna - Seweryn Fryt (Międzybórz), oświetlenie sceniczne - Kacper Szuster (Twardogóra). Twórcy inscenizacji serdecznie podziękowali za możliwość występu w Twardogórze.

Mirosław Adamczyk - przewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze, Małgorzata Michałowska - Skarbnik Miasta i Gminy Międzybórz, Jolanta Rusinek - radna RM w Twardogórze, Katarzyna Urbanek - radna Rady Miejskiej w Twardogórze.

Scenariusz i reżyseria: Irena Pudłowska, Katarzyna Drabczyńska. Pomyślnie i twórca I edycji - Roman Ćwiąkała. Obsługa akustyczna i techniczna - Seweryn Fryt (Międzybórz), oświetlenie sceniczne - Kacper Szuster (Twardogóra).

Twórcy inscenizacji serdecznie podziękowali za możliwość występu w Twardogórze.



Na scenie wystąpili radne: Katarzyna Urbanek i Jolanta Rusinek, burmistrz Paweł Czuliński oraz przewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze Mirosław Adamczyk.

Mikołajki na Rynku

W tym roku na twardogórskim Rynku nie zabrakło tradycyjnych Mikołajek. W poniedziałek, 6 grudnia od godziny 17.30 najmłodszy mieszkańcy naszej gminy mogli skosztować pysznych, twardogórskich pierników oraz gorącej czekolady. O godzinie 18 mieszkańców powitał Przewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze Mirosław Adamczyk, a następnie wszyscy zgromadzeni wspólnym śpiewem z ks. Krzysztofem powitali św. Mikołaja, który przybył na miejsce wydarzenia bryczką. Wyjątkowy gość rozdał dzieciom prezenty, a także wy-

brał małego przedstawiciela gminy, który zapalił z nim świąteczną iluminację. W rolę św. Mikołaja wcielił się radny Maciej Bukowski.



Pracownicy ZGK Sp. z o.o. w Twardogórze zadbał o świąteczne dekoracje



Na dzieci czekały pierniki i gorąca czekolada



W oczekiwaniu na prezenty

Poderwali do tańca!

17 października w parku przy Placu Piastów w Twardogórze kapela podwórkowa TwardoGraje zagrała dla mieszkańców kilka autorskich utworów. Zgromadzeni usłyszeli m.in. „My są chłopcy z Twardogóry” oraz „Wirus-Sars”. Rytmiczna muzyka poderwała do tańca wszystkich zgromadzonych, a pełne humoru teksty piosenek, sprawiły, że uśmiech nie zniknął z twarzy uczestników „Jesiennej potańcówki”. Wszyscy zgromadzeni wyrazili swoją aprobatę i prosi-

li o więcej takich wydarzeń. Dyrektor Biblioteki Publicznej im. Wł. St. Reymonta w Twardogórze Beata Pięta zapewniła, że kolejne spotkanie muzyczne z TwardoGrajami odbędzie się wiosną 2022 r., i już teraz na nie serdecznie zaprasza. Działający przy bibliotece zespół tworzą: Dariusz Miśkiewicz, Jan Bernacki, Krzysztof Jankowski, Henryk Jankowski, Grzegorz Sulimka, Jerzy Piskozub, Zbigniew Mieszala, Mieczysław Franc – kierownik muzyczny.



Wspólna zabawa w centrum miasta

Koncert Korteza

13 października 2021 r. w hali sportowo - widowiskowej GOSiR w Twardogórze odbył się koncert Korteza Kwadro Tour. Był to wspólny spektakl dźwięku i światła.

Wysublimowane teksty i przepiękne aranżacje muzyczne zachwyciły prawie 500. osobową publiczność, która owacjami na stojąco zęgnęła artystów.



Podczas koncertu nie zabrakło znanych: "Zostań", "Hej Wy", "Nic tu po mnie"

JANUSZ CEDRO

Zaprasza na koncert

"Najpiękniejsze piosenki świata, czyli przeboje polskiej muzyki rozrywkowej lat 60-tych i 70-tych"

W programie piosenki z repertuaru:

- Czerwonych Gitar
- Piotra Szczepanika
- Dwa plus Jeden
- Niebiesko-Czarnych
- Czesława Niemena
- Maryli Rodowicz
- Andrzeja i Elizy
- Tadeusza Woźniaka
- Macieja Kossowskiego
- zespołu Breakout
- Karin Stanek
- Michaja Burano
- Urszuli Sipińskiej
- zespołu Skaldowie
- i innych!

Patronat Medialny:



15 STYCZNIA

HALA GOSIR

UL. WROCŁAWSKA 39
TWARDOGÓRA

"Te piosenki są ponadczasowe, każdy je zna, każdy je lubi słuchać i śpiewać..."

Bilety w cenie 15 zł dostępne od 20 grudnia 2021 r. w recepcji GOSiR przy ulicy Wrocławskiej 39, czynnej od poniedziałku do piątku w g. 8:00-20:00.

WYSTAWA MILITARIÓW W GOSZCZU

WSCHÓD ZACHÓD

ZIMNA WOJNA
ŻELAZNA KURTyna



Kuźnia Kultury
w zespole pałacowym

poniedziałki 15:00-18:00
środy 13:00-16:00

BIBLIOTEKA PUBLICZNA MIASTA I GMINY im. Wł. St. Reymonta w Twardogórze

przegląd wydarzeń

"Dziady" po raz szósty

20 listopada br. w zjawiskowych wnętrzach dawnego ewangelickiego kościoła pałacowego w Goszczu, twardogórski Teatr POZA, działający przy Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy im. Wł. St. Reymonta w Twardogórze – przedstawił sztukę Adama Mickiewicza "Dziady" cz. II, w autorskiej inscenizacji Urszuli Konopko. Podobnie jak w przypadku każdego z pięciu poprzednich przedstawień tej sztuki – reakcją widzów była owacja na stojąco. Na widowni zasiedli: Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Paweł Czuliński, Dyrektor Biblioteki Beata Pięta oraz (współpracująca z Teatrem) Maria Duffek-Bartoszewska – kostiumolog z Centrum Technologii Audiowizualnych we Wrocławiu.

Twórca tej inscenizacji, Urszula Konopko wzbogaciła mickiewiczowski tekst „Dziadów” Części II - o wiersz "Upiór", który jest wstępem do wszystkich części dzieła, a ponadto (w końcówce przedstawienia) o fragmenty monologu Gustawa z IV części. Niebagatelną rolę w stworzeniu kli-

Ten wspaniały efekt, to owoc ciężkiej pracy i wyrzeczeń osób, które poświęciły swój czas, swoje siły i (niemałe) umiejętności, byśmy mogli tutaj, w naszej twardogórskiej gminie – bez konieczności wyjazdu do Wrocławia, czy innych dużych miast – mogli oglądać najwyższej jakości sztuki sceniczne na tak wysokim, profesjonalnym poziomie aktorskim i realizacyjnym – podkreślił burmistrz Paweł Czuliński.



matu widowiska pełnią współczesne piosenki, wplecione w taki sposób, by nawiązywały do treści wygłaszanych przez aktorów i podkreślały uniwersalizm i ponadczasowość tego klasycznego dzieła.

Kolejnym filarem, budującym niesamowity i niepowtarzalny klimat tajemniczości i grozy tego przedstawienia jest surowa scenografia na tle minimalistycznego wnętrza zabytkowej świątyni, podkreślona przemyślaną grą świateł i świetnie dobraną muzyką ilustracyjną. Przepiękne kostiumy i wyrazista charakterystyka, szczególnie: ptaków, widma złego pana, dzieci oraz sowy - wdowy.

„Wisienkę na torcie” są kreacje aktorów, które – wraz z ruchem scenicznym – zostały skorelowane niemal perfekcyjnie, z optymalnym wyko-

rzysaniem walorów przestrzennych zabytkowego wnętrza. Przez ponad godzinę widzowie pozostawali całkowicie zaabsorbowani akcją sztuki, w ciszy i skupieniu, starając się nie przeoczyć żadnego z elementów przekazu scenicznego, bowiem akcja rozgrywała się nie tylko z przodu widowni, ale również, z tyłu, po bokach i... ponad widownią. Aktorzy POZY zachwycali grą aktorską, profesjonalnie łącząc grę słowną z mimiką i gestem. Publiczność nagrodziła zespół owacją na stojąco oraz pełnymi uznania (lub wręcz zachwytem) recenzjami, również autorstwa osób zawodowo związanych z teatrem.

Po spektaklu aktor Jan Jędrzycki – w imieniu wszystkich artystów – serdecznie podziękował za wsparcie i współpracę wielu życzliwym ludziom spoza Teatru. Opiekun artystyczny Teatru i reżyser spektaklu – Urszula Konopko podziękowała wspaniałej publiczności za życzliwość, wspaniałą atmosferę i bardzo dobre przyjęcie widowiska, jednocześnie zapraszając – na kolejną premierę.

Natomiast w uznaniu za trud włożony w propagowanie wartości kulturowych wśród społeczności Gminy Twardogóra – burmistrz ufundował zespołowi bon na zakup potrzebnego sprzętu. Do symbolicznego wręczenia tej swoistej nagrody poproszony został Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Spraw Społecznych Maciej Bukowski, który jest jednocześnie aktorem Teatru POZA, a w mickiewiczowskiej inscenizacji wcielił się w rolę Guślarza.

Przedstawienie teatralne "Dziady" cz. II – Goszcz, 20.11.2021 r.

Reżyseria: Urszula Konopko
Obsada: Wieśniacy: Zofia Hołubka, Bożena Hołubka, Halina Makarczuk, Maja Tokarska, Bartłomiej Orzechowski, Hanna Nowak, Lena Łozińska; Starzec: Damian Szuster; Chór Ptaków Nocnych: Marta Rozmyślak, Amelia Jędrzycko, Anna Makarczuk, Monika Bukowska w "Tańcu Kruka Zwiastującego przybycie Widma Złego Pana"; Sowa Wdowa: Halina Obiegło; Kruk Starzec: Jędrzej Konopko, który wystąpił także w roli Andrzeja, starego sługi Mickiewiczów; (Duchy lekkie) Aniołki: Róża - Antonina Nowak, Józio - Tomasz Froniewski; (Duchy średnie) Zosia Pasterka: Milena Gawin; (Duchy ciężkie) Widmo Złego Pana: Robert Garwoliński; Guślarze: Maciej Bukowski i Paweł Wasiela; Adam Mickiewicz: Jan Jędrzycki, który zagrał również rolę Widma - Gustawa zwiastuna 4 części „Dziadów”; wokalistki: Maja Olszańska, Milena Gawin; makijaż sceniczny: Kaja Jędrzycko oraz Halina Makarczuk i Anna Makarczuk; efekty dźwiękowe, nagłośnienie i światła: Kacper Szuster, współpraca: Dawid Matuszewski.

Specjalne podziękowania

Artyści Teatru POZA dziękują:

- Burmistrzowi Pawłowi Czulińskiemu oraz dyrektorowi GOSiR Janowi Świeradowi – za pomoc w załatwieniu podłączenia prądu do Świątyni Artystów,
- Dyrektor Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy im. Wł. St. Reymonta w Twardogórze Beacie Pięcie – za pomoc w organizacji przedstawienia oraz zakup profesjonalnych krzeseł do makijażu i luster, a pracownikom biblioteki – za wydruk biletów, dyżur przy wejściu oraz fotografowanie i filmowanie podczas przedstawienia,
- Prezesowi SI Spamel Zygmuntowi Kuczyńskiemu – za finansowe wsparcie rozwoju Teatru POZA,
- Andrzejowi Makarczukowi – za autorskie plakaty i za to, że towarzyszy nam w czasie przedstawień i swoim obiektywem utrwala naszą pracę na pięknych fotografiach,
- Ewie Kałandziak – za pomoc w przygotowaniu wnętrza Kościoła w Goszczu do spektaklu,
- Krzysztofowi Jankowskiemu – za przewóz krzeseł i pomoc w rozładunku,
- Grzegorzowi Bachurskiemu – za zaproszenie na profesjonalną sesję zdjęciową
- Dyrektorowi Centrum Technologii Audiowizualnych we Wrocławiu dr Robertowi Banasiakowi oraz Marii Duffek-Bartoszewskiej – kostiumolog z Centrum Technologii Audiowizualnych we Wrocławiu – za wypożyczenie kostiumów do spektaklu oraz za życzliwość i poświęcony Teatrowi czas.



Poznawali Japonię

22 października w bibliotece odbyło się spotkanie z mieszkającym w Nowej Rudzie podróżnikiem Bolesławem Grabowskim. Gość biblioteki zabrał obecnych na spotkaniu w podróż do kraju kwitnącej wiśni. Opowiadał nie tylko o nowoczesnej architekturze i technice Japonii, ale przede wszystkim o niezwykłych obyczajach tam panujących, o tym np., że w kraju tym goście nie są przyjmowani w prywatnych domach - miejscem spotkań zarówno z rodziną, jak i znajomymi, jest restauracja, Japończycy z chęcią przemierzają się szybkimi pociągami Shinkansenem, które osiągnęły pręd-

kość powyżej 400 km/h, a w szkołach, które sprzątają sami uczniowie panuje niezwykła cisza. Ze względu na położenie wysp japońskich w najbardziej aktywnym sejsmicznie rejonie globu, a co za tym idzie dużym zagrożeniem trzęsieniem ziemi, drzwi do klas są zawsze otwarte, co ułatwia ewakuację uczniów i personelu. W trakcie spotkania uczestnicy mogli przebrać się w kimono czy też przymierzyć japonki i specjalnie do nich przystosowane skarpetki. Spotkaniu towarzyszyła wystawa książek o Japonii, aromatyczna kawa i tradycyjna biblioteczna herbatka.



Bolesław Grabowski opowiedział o życiu w Japonii

Zajrzyjcie na facebooka



Od października na bibliotecznym facebooku ruszyła II edycja „Środowych popołudniowych czytanek online”. W tym roku szkolnym w wersji filmowej mieszkańcy mogą odwiedzić z Grabkiem miejscowości gminy Twardogóra, poznając ich: historię, zabytki, ciekawe miejsca oraz mieszkańców. Natomiast zajęcia plastyczne „Pomysł na...” będą inspirować rodziców wraz z dziećmi do wspólnego spędzania długich jesiennych wieczorów w sposób twórczy i czytelniczy.

Wspólne kiszenie kapusty

14 października w sali teatralnej w Goszczu staropolskim zwyczajem zakiszono kapustę. W dawnej Polsce zwyczaj kiszenia kapusty był szeroko znany. Wspólna praca nie była tylko przykrym obowiązkiem, ale też okazją do nawiązania bliższych relacji pomiędzy ludźmi. Jesienne wieczory były zdecydowanie dłuższe do letnich, trzeba było zatem wypełnić czas pożytecznie i wesoło. Mieszkańcy danej miejscowości, zarówno mężczyźni jak i kobiety, zbierali się w jednym domu i przygotowywali kiszoną

kapustę razem. Ten czas – wypełniony pracą umilały im wspólne śpiewy, opowiadania czy tańce. Aby tej polskiej tradycji stało się zadość członkowie Skorynianek i Wodniczanek oraz przyjaciele biblioteki spotkali się na wspólnym kiszeniu kapusty. Przygotowywanie zdrowych i pożywnych kiszonek było urozmaicone śpiewem i tańcami ludowymi. Uczestnicy spotkania zabrali do domu nie tylko kiszoną kapustę, ale także wspomnienia przeżytych radośnie chwil i moc pozytywnej energii.



Czas upłynął w miłej i przyjaznej atmosferze

Spotkanie autorskie z Twardogórzanką

20 września w „Harcówce” młodzi i starsi miłośnicy słowa pisanego spotkali się z autorką książki „Zajączek Płaczek” – Ewelina Włodarczyk. Pisarka opowiadała o swojej pierwszej książce poruszającej tematy przyjaźni i relacji między rodzeństwem. Nawią-

zała do ilustracji, które stworzyła pani Julianna Haftek. Była mowa o pomysłach na kolejne książki i o wpływie pandemii na pisanie książek. Mali czytelnicy mogli poznać sekrety procesu wydawniczego, wysłuchać fragmentów książki oraz otrzymać miły autograf autorki.



Spotkanie było okazją do wysłuchania fragmentów książki

Wyprawka dla przedszkolaka

Już po raz czwarty biblioteka zaprasza swoich czytelników w wieku przedszkolnym do udziału w programie „Mała książka - wielki człowiek”. Edycja programu w roku szkolnym 2021-22 jest przeznaczona dla dzieci urodzonych w latach 2015-18. Każdy młody czytelnik, podczas pierwszej wizyty w bibliotece, otrzymuje tzw.

„wyprawkę czytelniczą” składającą się z: książeczki „Pierwsze czytanki dla...”, broszury dla rodziców oraz karty małego czytelnika, na której zbiera naklejki po każdej wizycie w bibliotece zakończonej wypożyczeniem książki. Każde dziecko, które nazbiera 10 naklejek otrzyma imienny dyplom.

NASI SENIORZY

przegląd wydarzeń

Dużo się dzieje w Klubie Seniora

Gminny Klub Senior+ w Twardogórze funkcjonuje od 2021 roku jako kontynuacja zadania realizowanego zgodnie z postanowieniami Programu Wieloletniego „Senior+” na lata 2015-2020. Klub Seniora działa w strukturach Miejsko - Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Twardogórze a jego siedziba znajduje się w Twardogórze przy ul. Plac Piastów 24 (parter budynku po byłej szkole). Z Klubu Seniora korzystają mogą mieszkańcy naszej gminy, po 60-tym roku życia, nieaktywni zawodowo. Obecnie w nieodpłatnych zajęciach bierze udział 35 osób. Zajęcia w systemie stacjonarnym odbywają się trzy razy w tygodniu w poniedziałki, środy i piątki w godz. 9-14, dodatkowo wycieczki, wyjścia na imprezy kulturalne, basen odbywają się popołudniami. We współpracy z Biblioteką Publiczną Miasta i Gminy, im. Wł. St. Reymonta w Twardogórze oraz Gminnym Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Twardogórze MGOPS proponuje zajęcia o charakterze kulturalnym, rekreacyjnym, towarzyskim. Osoby zapisane mogą korzystać z zajęć kulinarnych, sportowych (gimnastyka, nordic walking, joga, basen), edukacyjnych, rękodzieła, muzycznych. W ramach klubu organizowane są też prelekcje przedstawicieli różnych instytucji oraz spotkania z interesującymi osobami prezentującymi swoje pasje i zainteresowania. Odbyły się już spotkania z policjantami, pracownikiem banku, pracow-

nikami socjalnymi, pielęgniarkami, dietetyczką oraz kosmetyczką. Seniorzy uczestniczyli w pogadance na temat życia, kultury i zabytków Japonii, którą poprowadził podróżnik Bolesław Grabowski. Zorganizowano wycieczki krajoznawcze - „Spacer po Twardogórze”, zwiedzanie Muzeum Ziemi Twardogórskiej przy Zespole Szkół Ponadpodstawowych im. J. Jarosława Iwaszkiewicza w Twardogórze, przejażdżkę kolejką wąskotorową w Wierzchowicach, spacer po lesie i ognisko z pracownikami Nadleśnictwa Oleśnica. Nasi Seniorzy uczestniczyli w pokazie produkcji ręcznie malowanych bombek w fabryce „Szklany Świat” w Krośnicach oraz otrzymali pamiątkowe bombki z własnym imieniem. Klubowicze brali udział w imprezach kulturalnych, wystawach, spektaklu „Dziady cz. II” w wykonaniu Teatru Poza. Wspólnie świętowali tegoroczny Dzień Niepod-

ległości poprzez uczestnictwo w koncercie „Polska słowem, pieśnią i tańcem bogata” w Goszczu, Mszy Świętej oraz uroczystych obchodach na Twardogórskim Rynku. Wieczorem w sali GOSiR obejrzeli występ Narodowej Orkiestry Dętej z Lubina. Atrakcją sobotniego wieczoru 27 listopada był wspólny wyjazd Seniorów do Narodowego Forum Muzyki na Wrocławską

Galę Kabaretową „Andrzeje 2021”. W listopadzie odbyły się w Klubie Seniora obchody Ogólnopolskiego Dnia Seniora. Licznie zgromadzeni świętowali ten uroczysty dzień przy muzyce i poczęstunku. Pan Burmistrz Paweł Czuliński zaszczycił Seniorów swoją obecnością i przekazał na ręce Pani Kierownik MGOPS prezent w postaci Kroniki i słodkiego poczęstunku.



W trakcie zajęć artystycznych wykonano ozdoby świąteczne



Seniorzy w Narodowym Forum Muzyki we Wrocławiu



Po spacerze przyszedł czas na ognisko

Światowy Dzień Seniora

Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Twardogórze obchodził 18 listopada Światowy Dzień Seniora. W imieniu swoim oraz członków Zarządu ORPZE-RiI, przewodniczący Andrzej Szczepaniak powitał zebranych w świetlicy wielofunkcyjnej w Moszycach seniorów oraz zaproszonych gości, a także podziękował za ich obecność i dotychczasowe wsparcie. Obecny na spotkaniu burmistrz Paweł Czuliński podziękował seniorom za ich niezwykłą aktywność. Szczególne podziękowania skierował do odchodzącej na „związkową emeryturę”

Przewodniczącej Zarządu Okręgowego PZER Michaliny Witczak. W związku z planowanym zakończeniem służby na rzecz emerytów, rencistów i inwalidów, składał serdeczne wyrazy wdzięczności, szacunku i uznania za wieloletni trud i zaangażowanie oraz współpracę z władzami samorządowymi Gminy Twardogóra - w podejmowaniu działań na rzecz poprawy jakości życia seniorów. - mówił burmistrz Paweł Czuliński. Michalina Witczak podziękowała za współpracę burmistrzowi, a także Andrzejowi Szczepaniakowi, któremu wręczyła list gratulacyjny.



Uroczystość była okazją do podziękowań

Spotkanie mikołajkowe

W grudniu odbyło się spotkanie mikołajkowe członków ORPZE-RiI w Twardogórze. W trakcie spotkania seniorzy

złożyli sobie życzenia, wysłuchali koled, a także gościli św. Mikołaja, który przybył do nich z prezentami.



Spotkanie odbyło się w siedzibie Klubu Seniora.

Odnovili swoją kapliczkę

2 grudnia odbyło się poświęcenie odnowionej kapliczki w Porębach. W ważnym dla lokalnej społeczności wydarzeniu wzięli udział: Proboszcz Parafii Narodzenia NMP w Goszczu ks. Jan Napierała SDB, burmistrz Paweł Czuliński oraz mieszkańcy Poręb z Sołtysiem Sołectwa Łazisko Michałem Wieczorkiem. Konieczność remontu wynikała z bardzo złego stanu tego obiektu sakralnego. W ramach zadania rozebrano płyty betonowe, ułożono kostkę brukową, osadzono narożniki,

położono nowy tynk oraz zamontowano nowe obrazy i odnowiony krzyż. Decyzją mieszkańców Sołectwa Łazisko prace zostały sfinansowane z Funduszu Sołeckiego w wysokości 1 857 zł, a brakujące 3 713 zł pochodziły z dopłaty z budżetu gminy. Niezwykle cenię sobie wszelkie inicjatywy, które angażują lokalne społeczności i w efekcie których powstaje dobro wspólne - powiedział do zebranych burmistrz Paweł Czuliński. Dziękuję za ten wspólny trud i gratuluję wspaniałego efektu - dodał.



Przy kapliczce

SUKCESY NASZYCH

Najlepszy strażak z Goszcza

Wielkim marzeniem niejednego z młodych chłopców jest to by zostać strażakiem, gasić pożary i spieszyć z pomocą. Uczeń klasy V Szkoły Podstawowej w Goszczu Filip Bialecki też ma takie marzenia i powoli zaczyna je spełniać. Będąc młodym druhem OSP w Goszczu powolutku poznaje tajniki zawodu strażaka. Wielkie zaangażowanie oraz popularność Filipa przyniosły mu II miejsce w plebiscycie Gazety Wrocławskiej „Strażak Roku 2021” w kategorii Młody Strażak Roku.



Filip Bialecki

Twardogórzanin na Mistrzostwach Świata w biegu 48h

W dniach 5-7 listopada 2021 r. Mateusz Szczepaniak reprezentujący klub sportowy WKS Oleśniczanka z Oleśnicy, wziął udział w III Mistrzostwach Świata w biegu 48 h na bieżni mechanicznej. Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze ukończył zawody z wynikiem 208 km 320 m, który dał mu 4.



Zawody odbyły się w Zabrze, na największej siłowni w Polsce.

miejsce wśród reprezentantów Polski oraz 6. miejsce na świecie. Był to jego debiut w tej dyscyplinie, gdzie spośród ponad 100 zgłoszeń z całego świata, kolegium biegu wybrało 20 biegaczy, spośród których znalazł się twardogórzanin. Na wybór zawodników do udziału w zawodach składało się wiele czynników np. osiągnięcia z ostatnich lat w biegach wielogodzinnych, w których Mateusz brał udział odnosząc sukcesy. W zawodach wzięli udział między innymi: rekordzista świata w biegu 48 h na nawierzchni asfaltowej Andrieja Tkachuk z Ukrainy, były rekordzista świata w biegu 24 h Vito Intini z Włoch, rekordzista Polski w biegu 72 h Michał Koziański, czy Paweł Żuk - jedyny Polak, który ukończył nieliczny na świecie bieg na 5000 km. Byli również reprezentanci Bułgarii czy Rumuni, ale nie zabrakło też pań z Polski i zagranicy, które miały także spore osiągnięcia biegowe. Przez dwie doby rywalizacji nie zabrakło niczego co charakteryzuje prawdziwe wielogodzinne bieganie. Były zmiany liderów, urazy, kontuzje, ból, łzy i radość na mecie każdego z zawodników.

Robert Wilkowiecki z rekordem Polski

Pochodzący z Chełstówka Robert Wilkowiecki jako pierwszy Polak złamał barierę ośmiu godzin na pełnym dystansie Ironman. Podczas zawodów Ironman Cozumel w Meksyku, osiągnął czas 7:42 h ustanawiając rekord Polski oraz osiągając jeden z najlepszych czasów na świecie.



Robert Wilkowiecki w Meksyku (źródło: facebook/ Robert WILKU Wilkowiecki)

Doskonalili umiejętności pływackie

6 grudnia odbyły się ostatnie zajęcia w ramach realizowanych na twardogórskim Delfinku programów: Umiem Pływać oraz Płynę Dalej. Dzięki podpisaniu porozumień Gminy Twardogóra z Dolnośląską Federacją Sportu i współpracy Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji z twardogórkimi szkołami około 150 dzieci - głównie z klas I-III oraz IV-VIII - uczestniczyło od września w bezpłatnych zajęciach nauki i doskonalenia pływania. W ramach projektów, dofinansowanych ze środków Ministerstwa Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu, Województwa Dolnośląskiego oraz Gminy Twardogóra opłacone zostały wejścia uczestników na pływalnię, instruktorzy oraz dodatkowa opieka. Na ostatnich zajęciach dzieci otrzymały certyfikat ukończenia programu.



Zajęcia na krytej pływalni

MIESZKAŃCÓW

Echo wśród najlepszych na Dolnym Śląsku!

25 września, do Twardogóry zawitały rozgrywki Volleymanii. II miejsce, na 14 sklasyfikowanych zespołów zajęła trójka w składzie: Lena Lizak, Martyna Lizak, Michalina Kłosowska, Ada Kuchta. Wśród zespołów dwuosobowych 9 miejsce (na 32 zespoły) zajęły Zuzia Kecher i Nadzieja Pacan, 13 - Roksana Lityńska i Nikola Świderska, a 21 - Ewelina Ogrotnik i Maja Badowska. Łącznie w rozgrywkach wzięło udział ok. 200 zawodniczek. Trenerem młodych siatkarek jest Jan Świerad. Były to kolejne świetnie i sprawnie przeprowadzone zawody na twardogórskich obiektach sportowych przy współpracy GOSiR w Twardogórze z klubem MKLS Echo Twardogóra. Szczególne podziękowania organizatorzy kierują do Adriana Piętosa.



Siatkarki z trenerem

Sztafetowe biegi przełajowe

Na trasach wokół placu przy ogródkach działkowych w Twardogórze odbył się 12 października, Finał Dolnośląski Sztafetowych Biegów Przełajowych w ramach Igrzysk Dzieci, Igrzysk Młodzieży Szkolnej i Licealiady Młodzieży pod patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra - Pawła Czulińskiego. W zawodach wzięły udział reprezentacje szkół, które wywalczyły awans we wcześniejszych kwalifikacjach powiatowych. Wśród 14. reprezentacji szkół powiatu oleśnickiego najlepiej zaprezentowała się ekipa dziewcząt ze Szkoły Podstawo-



Położenie Twardogóry wśród lasów sprzyja organizacji tego typu wydarzeń.

wej nr 2 w Twardogórze, która zajęła w swoim biegu 3. miejsce. Dziewczęta biegle w składzie: Maja Wodnicka, Kallina Wesołowska, Sonia Szczot, Lena

Łuczak, Lena Smolis, Martyna Dżugaj. Opiekunami twardogórskiej sztafety byli Wiktor Pona i Waldemar Czajkowski. Biegi finałowe poprzedziły tradycyjne Biegi Sprawnego Dolnoślązaczka, w których wzięło udział prawie 200. uczniów klas I-III ze szkół biorących udział w programie. Rywalizowali oni na dystansie 400 m. Wszyscy uczestnicy biegów otrzymali medale wręczone przez Sekretarza Miasta i Gminy Twardogóra - Janinę Czekajło i Dyrektora GOSiR w Twardogórze - Jana Świerada. Głównie byli to uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Twardogórze.

Nowe władze TKKF Błyskawica

10 listopada w sali rycerskiej GOSiR w Twardogórze odbyła się uroczystość podsumowująca współzawodnictwo w ramach ligi tenisowej, połączona z wyborami władz TKKF Błyskawica w Twardogórze. Rozgrywki ligowe, które trwały od czerwca do października były rozgrywane w dwóch grupach: I i II ligi. Rywalizowało w nich 15 osób. W pierwszej grupie zwyciężył (gromadząc komplet punktów) - Krzysztof Obiegło przed Wiesławem Dzięgielewskim i Tomaszem Krasickim. W drugiej grupie (również z kompletem punktów) zwyciężył - Tomasz Sopolński przed Marcinem Pelcem i Antonim Pelcem.

W drugiej części spotkania na wniosek ustępujących władz zwołane zostało zebranie sprawozdawczo - wyborcze TKKF Błyskawica Twardogóra. Zebranie przeprowadził Zygmunt Kuczyński. Po blisko dwugodzinnych obra-



Od lewej: Wiesław Dzięgielewski, Tomasz Krasicki, Sławomir Obiegło, Andrzej Miernik, Paweł Kuczyński, Jerzy Stekiel, Zygmunt Kuczyński, Marcin Pelc, Tomasz Sopolński, Antoni Pelc.

dach, podczas których przedstawiono sprawozdania merytoryczne i finansowe z działalności stowarzyszenia, wybrano osoby do władz statutowych. Nowym prezesem został Sławomir Obiegło, wiceprezesami: Wie-

śław Dzięgielewski oraz Marcin Pelc, a skarbnikiem - Paweł Kuczyński. W skład komisji rewizyjnej weszli: Zygmunt Kuczyński - przewodniczący oraz członkowie: Jerzy Stekiel, Tomasz Krasicki i Tomasz Sopolński.

Ogólnopolska

Olimpiada Młodzieży

w piłce koszykowej

W dniach 19-21 listopada 2021 r. w hali twardogórskiego GOSiR rozegrany został turniej kwalifikacyjny do finałów Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży (Mistrzostw Polski) w koszykówce żeńskiej. W imprezie wzięło udział 6 reprezentacji województw: dolnośląskiego, łódzkiego, małopolskiego, pomorskiego, śląskiego i wielkopolskiego. W turnieju drużyny walczyły o rozstawienie w finałach Mistrzostw Polski, w których wszystkie wezmą udział. Najlepszym zespołem okazała się kadra województwa pomorskiego. Kadra Dolnego Śląska zajęła wysokie 3 miejsce.

Obronił tytuł i zdobył mistrzostwo kraju



Robert Kulik z trenerem Jackiem Wośkiem

Mieszkaniec Bukowinki, Robert Kulik powtórzył ubiegłoroczny sukces i obronił tytuł Mistrza Polski Juniorów w Biegach Przełajowych. Bardzo pewne zwycięstwo Roberta to potwierdzenie jego olbrzymiego talentu i świetnej współpracy z trenerem Jackiem Wośkiem, który w swoim dorobku ma również olimpijczyków. Zawodnik jest absolwentem Szkoły Podstawowej w Grabownie Wielkiej oraz twardogórskiego gimnazjum. Swoją karierę rozpoczynał pod okiem trenera Pawła Olszańskiego. Choć obecnie studiuje na Politechnice Wrocławskiej - w dalszym ciągu reprezentuje klub MLKS Echo Twardogóra.

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Twardogórze GOSiR zaprasza na zajęcia

Zajęcia strzeleckie, sala GOSiR w Twardogórze, ul. Wrocławska 39

Klub strzelecki "WILK"

- poniedziałki g. 17.00-19.00.

Klub strzelecki "FENIKS"

- środy g. 18.00-21.00.

Step aerobik, hala GOSiR w Twardogórze przy ul. Wrocławskiej 39, wtorki i czwartki

I grupa g. 18.10-19.10

II grupa g. 19.10 - 20.10

Joga, sala GOSiR, ul. Wrocławska 39,

piątki g. 18.00-19.30.

Gimnastyka kręgosłupa, sala GOSiR,

ul. Wrocławska 39, wtorki i czwartki g.

18.00-19.00.

Badminton, bezpłatne udostępnienie

obiektu GOSiR w Twardogórze,

ul. Wrocławska 39, wtorki g.18.00-20.00

Tenis stołowy, bezpłatne udostępnienie

obiektu GOSiR w Twardogórze, ul. Wrocławska 39 od poniedziałku do piątku, g.

16.00 - 21.00

Zajęcia ogólnorozwojowe dla biegaczy, poniedziałki, g. 18.00 - 19.30

Zajęcia płatne. Informacja telefoniczna: 668 332 463

Siłownia przy ul. Sportowej 1 w Twardogórze w grudniu 2021 r. czynna jest w poniedziałki, środy i piątki w g. 15.30

- 20.00 wraz z płytą główną, boiskami Orlik (piłkarskimi i siatkarsko-koszykarskimi) oraz torem rolkowym.

Siłownia przy ul. Wrocławskiej 39 w Twardogórze czynna jest codziennie w g. 8.00 - 21.00. Na terenie siłowni obowiązuje reżim sanitarny i limit ilości korzystających jednocześnie z obiektu do 5. osób. Karnety i bilety wstępu można zakupić na miejscu w obu siłowniach, w dniach i godzinach otwarcia.

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Informacja telefoniczna dla wszystkich zajęć stałych: 668 332 463

Szybszy internet? Zgłoś zapotrzebowanie

Mieszkańcy gminy Twardogóra mogą zgłaszać zapotrzebowania na szybki internet szerokopasmowy w Urzędzie Komunikacji Elektronicznej (UKE). Wystarczy wejść na stronę <https://wyszukiwarka.uke.gov.pl/> i wypełnić formularz. Pozwoli on osobom zainteresowanym usługami, które nie są dostępne w miejscu ich zamieszkania, lub wyższymi prędkościami usług szerokopasmowych, zgłosić takie zapotrzebowanie. Zgromadzone w ten sposób informacje pozwolą operatorom planować kolejne inwestycje.

Planowane zbiórki krwi przed Urzędem Miasta i Gminy w Twardogórze w roku 2022:

29 kwietnia, 24 czerwca, 26 sierpnia, 21 października
Zbiórki na plebanii, ul. Plac Piastów: 25 lutego, 16 grudnia.

Apel Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Twardogórze

Zbliżający się okres zimowy, to bardzo trudny czas dla osób samotnych, bezdomnych, niepełnosprawnych, w podeszłym wieku, a także dla osób i rodzin niezadowolonych życiowo.

Z tego względu zwracamy się z apelem do Państwa o zwrócenie szczególnej uwagi na osoby, które mogą potrzebować pomocy.

Prosimy o zaangażowanie się w działania pomocowe i alarmowanie służb działających na terenie naszej gminy, o osobach i rodzinach mogących potrzebować wsparcia. Zachęcamy do pomocy sąsiedzkiej.

Alarmowanie służb oraz skoordynowanie działań, umożliwi szybkie i adekwatne reagowanie, które pozwoli na uniknięcie tragicznych w skutkach następstw zimy.

W związku z rozprzestrzenianiem się wirusa SARS-COV 2, prosimy także o zwracanie szczególnej uwagi na osoby starsze, niepełnosprawne, które mogą wymagać wsparcia w zaspokajaniu podstawowych potrzeb, takich jak zakup żywności, leków czy dostarczeniu gorącego posiłku.

W przypadku powzięcia informacji o osobach lub rodzinach potrzebujących pomocy i wsparcia na terenie Miasta i Gminy Twardogóra, prosimy o poinformowanie jednej z poniższych instytucji:

Miejsko-Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Twardogórze
ul. Wielkopolska 11,
tel. 71/315 97 71

Komisariat Policji
w Twardogórze
ul. 1 Maja 10, tel. 478726620

Jaki to był rok według mieszkańców?

Z czym będzie mi się kojarzyć rok 2021? Oczywiście, że jak większości z nas z kolejnym rokiem funkcjonowania w nowej, pandemicznej rzeczywistości. Zawodowo, niewątpliwie pozostanie w pamięci jako czas wejścia w życie ustawy o zawodzie farmaceuty, wprowadzenia do aptek pierwszych szczepień, niekończących się dyskusji o kształcie i realiach opieki farmaceutycznej. Czas przypominania, że apteki zgodnie z definicją ustawy Prawo farmaceutyczne „są placówkami ochrony zdrowia publicznego”, a nie jedynie obiektami handlowymi. Wspomnienie tego roku pozostanie ze mną jako czas, gdy przybywało pustych miejsc przy naszych stołach...Nie zapomnę też twarzy zasłoniętych масечkami, zza których widać tylko oczy. Oczy zmęczone, smutne, pełne lęku na przemian z radosnymi, pełnymi optymizmu i nadziei - jak to w aptece.

*Grażyna,
farmaceutka*

Podsumowując mijający rok, śmiało mogę powiedzieć, że każdy dzień był piękny i niepowtarzalny. Z sentymentem wspominam wspólne zabawy z dziećmi, spotkania z rodziną i przyjaciółmi. W lipcu wróciłam do pracy po dłuższej nieobecności z powodu narodzin córeczki. Dobrze pamiętam pierwszy dzień naszej rozłąki, to słodkie nawoływanie Julii: mami, mami, mami, gdy wychodziłam. Muszę przyznać, że „dzwoniło” mi ono w uszach przez cały dzień. Jednak cieszę się, że mogłam wrócić do biblioteki i wraz z ludźmi pełnymi pasji, pomysłów i pozytywnej energii służyć czytelnikom – mieszkańcom gminy. Krótko mówiąc, rok 2021 był dla mnie bardzo łaskawy! :-)

*Marta,
biblioteka w Twardogórze*

Jak to w życiu, były wzloty i upadki, ale ogólnie myślę, że miałam udany rok (choć jeszcze się nie skończył ;D) Pierwszą połowę roku, oceniam na okres stagnacji spowodowanej pandemią i zmianami związanymi z pozbyciem się okularów, druga natomiast była bardzo ekstremalna, z czego się cieszę i dziękuję. Nikt nie wie jak będzie za rok, oby dobrze, czego sobie i innym życzę, a przede wszystkim dużo zdrowia;

Aleksandra z Twardogóry

Ten rok był dla mnie oraz mojej rodziny wyjątkowy i pełny różnorodnych przeżyć. Obchodziliśmy w Ratuszu spóźnioną o rok (pandemia Covid 19) uroczystość Złotych Godów. Szczepienia przeciw Covid 19 dały nam możliwość aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym PZERiI (Chełstów, Ostoja), grupowym wyjeździe na wczasy (Świnoujście, ZNP), zwiedzania okolicznościowych wystaw (zespół pałacowy w Goszczu), uczest-

nictwa w koncertach, spektaklach (Teatr POZA), osobistego udziału w Narodowym Czytaniu („Moralność Pani Dulskiej” – rola Tadrachowej) jak i realizacji własnych zainteresowań (Harcówkowa grupa 16+, język angielski w Bibliotece Publicznej). Z zadowoleniem i radością mogliśmy obserwować pozytywne zmiany zachodzące w mieście i gminie.

*Maria,
lider wśród fanów
gminnego facebooka*

Myślę, że zarówno dla mnie, mojej rodziny jak i mieszkańców naszego sołectwa rok 2021 był rokiem udanym. Rozpoczęły się prace przy naszej świetlicy, które będą kontynuowane w roku 2022. Już nie możemy się doczekać efektów.

*Elżbieta,
sołtys Drożdżęcina*

Rok 2021 upłynął pod kątem ciąglego zagrożenia ze strony szalonego, groźnego i niewidocznego Covida 19, który co chwilę pokazywał mi że może zaatakować każdego. Oczekiwanie na możliwość zarejestrowania się i zaszczepienia przeciw wirusowi towarzyszyła mi do połowy roku 2021 a końcówka roku to oczekiwanie na możliwość zaszczepienia się po raz trzeci. W związku z tym często spoglądałam na funkcjonowanie służby zdrowia w gminie, powiecie.

Patrząc na upływający rok 2021 pod kątem mojej pracy którą w większości wykonuję na terenie gminy Twardogóra w pięknych otaczających ją lasach Nadleśnictwa Oleśnica - to przede wszystkim start i finisz „Małej retencji nizinnej w Lasach Państwowych”, w wyniku której zostały odtworzone i powstały nowe zbiorniki wodne na terenach leśnictwa Dąbrowa, Goszcz, Gola i Twardogóra. Już teraz można powiedzieć że znane w naszej gminie leśne miejscówki takie jak „Tartaczek”, „Most Piecha” czy „Staw Kasztanowy” przy Gołowskim źródle stały się miejscowymi perełkami które nie tylko zyskały walory estetyczne ale przede wszystkim będą lepiej chroniły las przed pożarami.

Super też oceniam współpracę z samorządem gminnym w organizowaniu imprez wraz z naszym Nadleśnictwem poczynawszy od SNOB-u czyli słodkiego biegania na orientację po lasach wokół Pałacu w Goszczu, poprzez stworzenie „Łąki kwietnej” przy Zespole kancelarii leśnictw na Moszycach 17. Siew wraz z dziećmi, pszczelarzami, radnymi, leśniczymi był trafionym pomysłem (dopiero rok 2022 pokaże nam urok powstałej łąki kwietnej), kończąc na Ekopikniku na twardogórskim Rynku. Zbiórka baterii za sadzonkę buka lub sosny zaskoczyła wszystkich, a zebrany koszt baterii powędrował do PSZOKu. Myślę, że taka współpraca pomiędzy Nadleśnictwem a gminą w pełni się spraw-

dza i zostanie poszerzona w 2022 roku.

*Mariusz,
Nadleśnictwo Oleśnica Śląska*

Miniony 2021 rok był dość specyficzny, a zarazem wyjątkowy. Rok pełen wyzwań oraz wyrzeczeń; realizacji planów, doskonalenia umiejętności, a przede wszystkim pracy nad sobą. Dwanaście zaskakujących miesięcy, które pozwoliły zrozumieć co tak naprawdę jest ważne w życiu. Jeszcze bardziej nauczyłam cieszyć się chwilą; doceniać ludzi, którzy zawsze są obok oraz rzeczy, których szukałam daleko, mimo, że były na wyciągnięcie ręki. Miałam odwagę marzyć i uparcie dążyć do wyznaczonego celu, dzięki czemu otworzyły się przede mną nowe horyzonty zarówno w życiu prywatnym jak i zawodowym. Był to rok pełen cennych nauk i wniosków, które zabieram ze sobą w przyszłość. Co przyniosą kolejne miesiące? Tego nie wie nikt, lecz jedno wiem na pewno - w Nowy 2022 Rok wchodzę z podniesioną głową, bogatsza o nowe doświadczenia i jeszcze bardziej silniejsza.

*Aleksandra,
drużna OSP w Twardogórze*

Rok 2021 był dla mnie bardzo stresujący, a prowadzenie firmy dużym wyzwaniem. Najpierw borykaliśmy się z brakiem zamówień, potem pojawiły się problemy z komponentami. Teraz z kolei podwyżki cen energii, gazu, paliwa... Praktycznie nie widać końca problemów, a jeszcze od Nowego Roku czekają nas zmiany podatkowe zwiększające zobowiązania przedsiębiorców. Mimo wszystko patrzę w przyszłość z nadzieją, że po tych wszystkich trudach i wzrostach cen sytuacja w gospodarce się ustabilizuje, a moja firma będzie dalej funkcjonowała.

Marek, przedsiębiorca

Rok 2021 był dla mnie rokiem, w którym podjęłam wiele decyzji. Nie zawsze były one łatwe. Dotyczyły zarówno życia prywatnego jak i zawodowego. Z czego jestem najbardziej zadowolona? Udało się zamieszkać na swoim! Zatem podsumowując - zdecydowanie był to rok przełomowy, szalony, trudny, szybki.

Karolina, nauczyciel

Rok 2021? Hmm.. już od samego początku zaczął się magicznie i z dnia na dzień coraz bardziej mnie zaskakiwał (oczywiście pozytywnie). W grudniu 2020r. wzięłam sobie za cel, że ten rok będzie lepszy niż poprzedni i tak się stało: spędziłam więcej czasu z rodziną i chłopakiem, zaczęłam osiągać coraz o lepsze wyniki w strzelectwie i nauce oraz stałam się najlepszą wersją siebie jaką mogłam sobie wyobrazić. Pomimo, że 2021 r. był wspaniały, mam nadzieję, że 2022 będzie jeszcze lepszy. Do zobaczenia w 2022 r.!

*Julka,
uczenica ZSP w Twardogórze*

Zimowe utrzymanie dróg

– to warto wiedzieć

Na terenie naszej gminy zlokalizowane są drogi gminne, powiatowe i droga wojewódzka. Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra działający w imieniu Gminy Twardogóra administruje siecią dróg gminnych i wewnętrznych na obszarze Gminy Twardogóra, z wyłączeniem dróg powiatowych i drogi wojewódzkiej nr 448 przebiegających przez teren gminy, dla których zarządcami odpowiednio są Zarząd Dróg Powiatowych w Oleśnicy oraz Dolnośląska Służba Dróg i Ko-

lei we Wrocławiu. Jednostką działającą w imieniu i na rzecz Gminy Twardogóra w zakresie zimowego utrzymania dróg gminnych jest Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Twardogórze. Pracownicy Spółki już od godziny piątej rano wykonują swoją pracę. Praca ta wykonywana jest w różnych miejscach dlatego nie wszystkie drogi są odśnieżane/posypywane w tym samym czasie. Na drogach pracuje piaskarka, natomiast chodniki posypywane są przez małą pia-

skarkę oraz przy użyciu ciągnika z przyczepą.

Na drogach gminnych od 1 grudnia 2021 r. do 31 marca 2022 r. obowiązują zróżnicowane standardy zimowego utrzymania dróg ze względu na znaczenie komunikacyjne oraz wartości natężenia ruchu:

- Standard IV – drogi na terenie miasta,
- Standard V – drogi na terenie gminy (sołectwa)
- Standard VI – pozostałe odcinki dróg (na polecenie Gminy Twardogóra)

Powyższe standardy różnią się stanem utrzymania jezdni oraz dopuszczalnymi odstępstwami w zakresie zaśnieżenia jezdni i występowania śliskości. Czas występowania odstępstw od ustalonego standardu liczony jest w godzinach od momentu ustania opadów śniegu lub pojawienia się śliskości i jest zróżnicowany dla różnych standardów.

Więcej informacji na stronie www.twardogora.pl

Informacje o utrudnieniach na drogach

prosimy zgłaszać bezpośrednio do osób odpowiedzialnych za prowadzenie akcji zimowego utrzymania dróg:

Drogi gminne:

- Łukasz Bernacki – Kierownik Zakładu Oczyszczania Miasta Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.
tel. służb. 71 397 35 22
tel. kom. 661 100 999
- Bogdan Gońda – Pracownik Zakładu Oczyszczania Miasta Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.
tel. służb. 71 397 35 16
tel. kom. 603 851 933
- Aleksander Król – Kierownik Referatu Infrastruktury Technicznej Urząd Miasta i Gminy w Twardogórze
tel. służb. 71 315 82 51, 71 399 22 48
tel. kom. 691 898 144
- Dariusz Jaworski – Pracownik Referatu Infrastruktury Technicznej Urząd Miasta i Gminy w Twardogórze
tel. służb. 71 315 82 51, 71 399 22 46
tel. kom. 665 470 420

Drogi powiatowe i droga wojewódzka nr 448 na terenie Miasta i Gminy Twardogóra:

Zarząd Dróg Powiatowych w Oleśnicy – Obwód Drogowy w Sycowie

Marek Duszyński, tel. kom. 601 144 650, tel. stacjonarny 62 785 2514

Obwód drogowy w Sycowie obejmuje zimowym utrzymaniem następujące drogi powiatowe:

- Bukowina Sycowska – Goszcz (droga nr 1490 D)
- Drożdżęcina – Łazisko – Domasławice (droga nr 1485 D)
- Twardogóra – Grabowno Małe – granica powiatu (droga nr 1451 D), ul. Trzebnicka w Twardogórze
- Domasławice – Cieszyn (droga nr 1487 D)
- Drożdżęcina – Poręby (droga nr 1483 D)

- Twardogóra – Olszówka (droga nr 1479 D), ul. Leśna w Twardogórze
- Ostrowina – Chełstówek (droga nr 1465 D)
- Goszcz (ul. Korfantego) – Kuźnia Goszczańska - Nowa Wieś Goszczańska (droga nr 1482 D)

Zarząd Dróg Powiatowych w Oleśnicy – Obwód Drogowy w Oleśnicy

Sławomir Zadka, tel. kom. 601 144 649, tel. stacjonarny 71 398 1667

Obwód drogowy w Oleśnicy obejmuje zimowym utrzymaniem następujące drogi powiatowe:

- Twardogóra – Dobroszyce (droga nr 1480 D), ul. Wrocławska w Twardogórze
- Twardogóra – Miodary (droga nr 1470 D), ul. 1 Maja, ul. Oleśnicka w Twardogórze
- Grabowno Wielkie – Bukowinka – Malerzów (droga nr 1478 D)
- Droga nr 1480 D – droga nr 1478 D

– Grabowno Wielkie (droga nr 1481 D)

Wyłącznie droga wojewódzka nr 448: Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu – Służba Utrzymawcza

– Główny Koordynator Magdalena Jankowska, tel. kom. 609 990 929

Wykaz ulic zlokalizowanych w ciągu drogi wojewódzkiej:

Teren Miasta:

- ul. Wojska Polskiego
- ul. 1-go Maja
- Pl. Piastów
- ul. Ratuszowa
- ul. Wielkopolska

Teren Gminy: droga wojewódzka nr 448 - Drołtówice – Gola Wielka – Twardogóra (ul. Wojska Polskiego, ul. 1-go Maja, Pl. Piastów, ul. Ratuszowa, ul. Wielkopolska) – Goszcz (ulice Twardogórska i Milicka) – Nowa Wieś Goszczańska – Brzostowo

Zwycięzcy konkursu na Kartkę Bożonarodzeniową organizowanego przez Bibliotekę Miasta i Gminy im. Władysława Stanisława Reymonta w Twardogórze



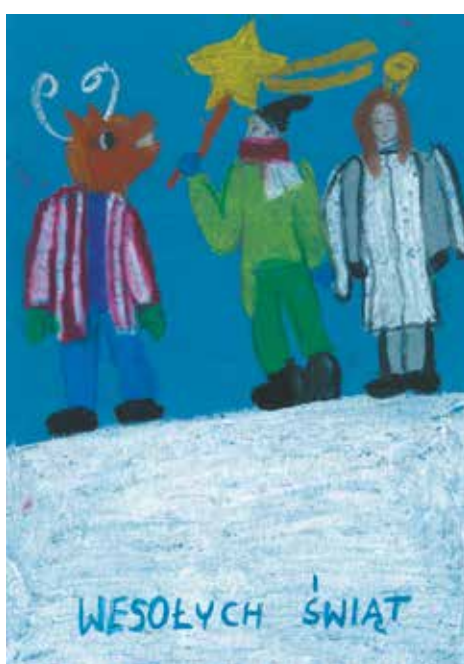
Zuzanna Duda z mamą Kamilą, Twardogóra



Patrycja Król, SP w Grabownie Wielkim



Bartosz Graczyk, Miejskie Przedszkole w Twardogórze



Judyta Preisner, SP 2 w Twardogórze



Jakub Gerlach, ZSP w Twardogórze

Zimowy kącik dla dzieci

Przygotowany przez Przewodniczącego Rady Miejskiej w Twardogórze

Mirosława Adamczyka

